

CEMENTÁŘEN



LADCE

Výročná správa za rok  
Jahresbericht für das Jahr

**2015**



Výročná správa za rok • Jahresbericht für das Jahr • 2015



Obsah  
Inhalt

- |          |           |                                                                                                                                                              |
|----------|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | <b>4</b>  | <b>Príhovor predsedu predstavenstva</b><br>Ansprache vom Vorstandsvorsitzenden                                                                               |
| <b>2</b> | <b>6</b>  | <b>Základné údaje</b><br>Grundlegende Angaben                                                                                                                |
| <b>3</b> | <b>16</b> | <b>Správa o podnikateľskej činnosti<br/>a o stave majetku. Finančné údaje</b><br>Bericht über die Unternehmenstätigkeit und<br>Vermögensstand, Finanzangaben |
| <b>4</b> | <b>20</b> | <b>Vízia spoločnosti</b><br>Vision der Gesellschaft                                                                                                          |
| <b>5</b> | <b>22</b> | <b>Záver</b><br>Abschluss                                                                                                                                    |
| <b>6</b> | <b>24</b> | <b>Ročná účtovná závierka</b><br>Jahresrechnungsabschluss und Bericht des<br>Wirtschaftsprüfers                                                              |
| <b>7</b> | <b>26</b> | <b>Správa audítora k RÚZ</b><br>Bericht des Wirtschaftsprüfers<br>zum Jahresrechnungsabschluss                                                               |

## Príhovor predsedu predstavenstva a generálneho riaditeľa

Vážení akcionári a obchodní partneri,

Ťažko skúšaný segment stavebných materiálov má za sebou po rokoch prepadov konečne rok stabilizácie. Slovenskému stavebníctvu sa v roku 2015 darilo a stavebná produkcia sa po šiestich rokoch poklesu vrátila k rastu. Všetkým podnikateľským subjektom v stavebnom sektore výrazne pomohol rozbeh veľkých infraštruktúrnych projektov realizovaných z eurofondov.

Dobrá podozrenie pri pohľade na výsledky spoločnosti nemôže byť narušený ani konštatovaním, že neustále pretrvávajú tlak na ceny a ešte vždy cítiť prebytok výrobných kapacít. Naša orientácia v predaji plne reaguje na túto skutočnosť a v rámci možností diverzifikuje náš záujem tak v domacom ako aj v zahraničnom prostredí. Napriek zvýšeným stavebným aktivitám na domacom trhu zostáva cementárňa v Ladciach naďalej významne proexportne orientovaná.

K pozitívam hodnoteného kalendárneho roku patrí fakt, že v jeho druhej polovici sme začali výstavbu veľkej investície – slinkového sila. Prínos investície očakávame tak vo vzťahu k ochrane životného a pracovného prostredia, ako aj vo vytvorení podmienok na ďalšie zvýšenie kvality vyrábanej produkcie.



Vo výstavbe je rekordný počet úsekov diaľnic a rýchlostných ciest, k tomu treba prirátať pokračujúcu rekonštrukciu severného železničného koridoru, ako aj výstavbu a rekonštrukciu obecných čistiarní vôd a kanalizácií. Rozhýba sa aj súkromný sektor, keď developeri rozmrazili staré a naštartovali nové realitné projekty. Predpokladáme, že rok 2016 bude stavebníctvu v SR priat' a neovplyvní ho zemetrasenia na politickej scéne, ktoré vyvolali voľby na jar 2016.

I napriek rastúcemu objemu stavebných prác situácia na trhu zostáva stále náročná a trh sa bude musieť ešte vyrovnáť s negatívnymi pozostatkami z predchádzajúcich rokov krízy. Týmto sú jednak zlá platobná morálka odberateľov, ktorá do istej miery súvisí i s ponúkaním a realizáciou niektorých stavieb za podhodnotenú cenu, a jednak i zlá kvalita projektovej dokumentácie u časti stavieb. Nenapomáha tomu ani legislatíva v oblasti reštrukturalizačného práva, ktorá nepriamo umožňuje realizovať aj špekulatívne obchody.

Dovoľte mi úprimne sa poďakovať všetkým, ktorí väčšou či menšou mierou prispeli k tomu, aby spoločnosť bola dnes finančne a technicky stabilizovaná a úspešne prežila uplynulé náročné obdobie recesie, ktoré najvýznamnejšie zasiahlo práve sektor stavebníctva. Predovšetkým je to zásluha členov predstavenstva a dozornej rady, manažmentu, akcionárov, bez ktorých príspevky by zvládnutie tohto obdobia nebolo možné. Rovnako chcem poďakovať všetkým zamestnancom, pretože jedine ich kvalita a odbornosť robí našu firmu kvalitnou a odbornou. Moju úprimnú vďaku si samozrejme zaslúžia aj naši obchodní partneri, na ktorých sa môžeme spoľahnúť a ktorí tvoria naše stabilné dlhoročné portfólio.

Som rád, že v úvodnom príhovore môžem konštatovať, že naša spoločnosť patrí na Slovensku k firmám s najväčšou dôveryhodnosťou a spĺňa najprísnejšie kritériá spoľahlivosti.

**Ing. Anton Barčík**

generálny riaditeľ a predseda predstavenstva

## **Ansprache vom Vorstandsvorsitzenden und Generaldirektor**

Sehr geehrte Aktionäre und Geschäftspartner,

die schwer angeschlagenen Bereiche der Baustoffwirtschaft, hatten nach mehreren Jahren des Verfalls, endlich ein Jahr der Stabilisierung hinter sich. Dem slowakischen Bauwesen ging es im Jahr 2015 besser und die Bauproduktion ist nach sechs Jahren des Rückgangs endlich zum Wachstum zurückgekehrt. Allen Unternehmenssubjekten im Bausektor hat der Anlauf der infrastrukturellen Projekte aus den Eurofonds geholfen.

Das gute Gefühl beim Anblick der Gesellschaftsergebnisse kann auch nicht dadurch gestört werden, dass der Druck auf die Preise weiterhin anhält und ein Produktionsüberschuss zu spüren ist. Unsere Verkaufsorientierung reagiert voll auf diese Tatsache und im Rahmen der Möglichkeiten diversifizieren wir unser Interesse auf dem inländischen und ausländischen Markt. Trotz der gesteigerten Bauaktivitäten auf dem Binnenmarkt bleibt das Zementwerk Ladce „Export“ orientiert.

Zu den Positiva des bewerteten Kalenderjahres gehört auch die Tatsache, dass wir in der zweiten Jahreshälfte mit dem Aufbau der grossen Investition – Klinkersilo begonnen haben. Den Effekt dieser Investition erwarten wir in den Bereichen Schutz der Umwelt und des Arbeitsumfelds aber auch Schaffen von Bedingungen die eine weitere Steigerung der Produktionsqualität ermöglichen.

Im Bau befinden sich Autobahnabschnitten und Schnellstraßen in Rekordverdächtigem Umfang, dazu kommt die Fortsetzung der Rekonstruktion der nördlichen Eisenbahnstrecke und Aufbau und Rekonstruktion von kommunalen Kläranlagen und Kanalisation. Der private Sektor ist auch in Bewegung, wobei Developer alte Projekte erneut aufgenommen haben aber ebenfalls neue gestartet haben. Wir setzen voraus, dass es dem slowakischen Bauwesen im Jahr 2016 gut gehen wird und es durch kein Erdbeben auf der politischen Ebene erschüttert wird, welches die Wahlen im Frühjahr 2016 ausgelöst haben.

Trotz der zunehmenden Bauarbeiten bleibt die Marktsituation weiterhin anspruchsvoll und der Markt muss mit den negativen Überresten der Krisenjahre klarkommen. Hierzu gehört einerseits die schlechte Zahlungsmoral der Abnehmer, die im bestimmten Maße mit den Angeboten und der Realisierung der Bauobjekte zu unterbewerteten Preisen zusammenhängt und andererseits die schlechte Qualität der Projektdokumentation bei einigen Bauten. Dem ganzen hilft auch nicht die Legislative im Bereich des Umstrukturierungs- und Sanierungsrechts, die spekulative Geschäfte indirekt möglich macht.

Erlauben Sie mir mich bei allen zu bedanken, die dazu beigetragen haben, dass die Gesellschaft die vergangene Rezessionsperiode finanziell und technisch erfolgreich überstanden hat, wobei gerade der Bausektor sehr stark betroffen war. Hauptsächlich geht es um den Verdienst der Vorstände und Aufsichtsräte, Managements und der Aktionäre, ohne deren Zutun diese Zeit nicht zu bewältigen gewesen wäre.

Genauso danke ich allen unseren Angestellten, weil Ihre Qualität und Fachlichkeit unsere Firma zu der macht, die sie ist. Meinen Dank verdienen auch unsere Geschäftspartner, auf die man sich immer verlassen kann und die unser stabiles langjähriges Portfolio bilden.

Ich bin froh in meiner Ansprache konstatieren zu können, dass unsere Gesellschaft zu den Firmen mit der höchsten Vertrauenswürdigkeit in der Slowakei gehört und die strengsten Zuverlässigkeitskriterien erfüllt.

**Ing. Anton Barcik**  
Generaldirektor und Vorstandsvorsitzender

### Základné údaje **Grundlegende Angaben**

|                                                 |                                   |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------|
| IČO:                                            | <b>31 61 57 16</b>                |
| DIČ:                                            | <b>2020437232</b>                 |
| Obchodné meno/názov:                            | <b>Považská cementáreň, a. s.</b> |
| Sídlo:                                          | <b>ul. J. Kráľa, 018 63 Ladce</b> |
| Tel.                                            | <b>042/460 31 11</b>              |
| E-mail                                          | <b>pcla@pcla.sk</b>               |
| Fax                                             | <b>042/462 80 18</b>              |
| www stránka                                     | <b>www.pcla.sk</b>                |
| Dátum vzniku:                                   | <b>16. 09. 1994</b>               |
| Zakladateľ:                                     | <b>FNM SR</b>                     |
| Základné imanie:                                | <b>11 508 830 Eur</b>             |
| Vydané cenné papiere<br>Ausgegebene Wertpapiere | <b>SK 1120001781</b>              |
| Druh<br>Art                                     | <b>akcie<br/>Aktie</b>            |
| Forma<br>Form                                   | <b>na meno<br/>Namensaktie</b>    |
| Podoba<br>Version                               | <b>zaknihované<br/>verbucht</b>   |
| Menovitá hodnota<br>Nennwert                    | <b>34,00 €</b>                    |
| Počet<br>Anzahl                                 | <b>338 495</b>                    |

K 31. decembru 2015 mala spoločnosť Považská cementáreň, a. s. Ladce 15 akcionárov, ktorí vlastnia 338 495 akcií. Akcie sú vydané na meno v zaknihovanej podobe, verejne neobchodovateľné. Všetci akcionári sú v zmysle zákona o cenných papieroch uvedení v zoznamoch akcionárov vedených v Centrálnom depozitári cenných papierov, a.s. Bratislava. Základné imanie v celkovej hodnote 11 508 830 € tvorí 338 495 ks akcií v nominálnej hodnote 34,00 € za jednu akciu.

**Štruktúra akcionárov sa v porovnaní s bezprostredne predchádzajúcim obdobím nezmenila.**

Zum 31. Dezember 2015 hatte die Gesellschaft 16 Aktionäre, die 338 368 Aktien besitzen. Die Aktien sind auf den Namen in verbuchter Form und öffentlich nicht frei handelbar. Alle Aktionäre sind im Sinne des Gesetzes über Wertpapiere im Verzeichnis der Aktionäre angegeben, geführt im Zentralen Depot der Wertpapiere (Centrálny depozitár cenných papierov, a.s. Bratislava). Das Stammkapital im Gesamtwert von 11 508 830 € stellt 338 495 Stück Aktien im Nennwert von 34,00 € für eine Aktie dar.

**Die Struktur der Aktionäre hat sich im Vergleich mit der unmittelbaren Vorperiode nicht verändert.**

| <b>Predmet podnikania:</b>                                                                                                                           | <b>Unternehmensgegenstand:</b>                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| - sprostredkovanie obchodu,                                                                                                                          | - Handelsvermittlung                                                                                                                       |
| - oprava železničných Raj vozňov,                                                                                                                    | - Reparatur der RAJ Waggone                                                                                                                |
| - výroba slinku, mletých vápencov, mletej trosky (LANOVA), cementov a výrobkov na báze cementov ,                                                    | - Herstellung von Klinker, Mahlkalksteinen, gemahlener Schlacke (LANOVA), Zemente und Produkte auf Zementbasis                             |
| - kúpa tovaru za účelom jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod) alebo na účely jeho predaja iným prevádzkovateľom živností (veľkoobchod), | - Warenkauf zum Zweck deren Verkaufs an Endverbraucher (Kleinhandel) oder zum Zweck deren Verkaufs an andere Gewerbebetreiber (Großhandel) |
| - konzultačná a poradenská činnosť v oblasti obchodu, prieskumu trhu a reklamy,                                                                      | - Beratungstätigkeit im Bereich Handel, Marktforschung und Werbung                                                                         |
| - vnútroštátna nákladná cestná doprava,                                                                                                              | - inländischer Frachtverkehr                                                                                                               |
| - vnútroštátna nepravidelná autobusová doprava,                                                                                                      | - inländischer unregelmäßiger Busverkehr                                                                                                   |
| - ubytovacie služby,                                                                                                                                 | - Unterkunftsdienste                                                                                                                       |
| - verejné stravovanie (reštaurácie, vinárne, kaviarne, občerstvenie),                                                                                | - öffentliche Verpflegung (Restaurant, Weinkeller, Cafés, Imbiss)                                                                          |
| - závodné stravovanie,                                                                                                                               | - Betriebspeisung                                                                                                                          |
| - oprava a údržba strojných zariadení,                                                                                                               | - Reparatur und Instandhaltung der maschinellen Anlagen                                                                                    |
| - vŕtacie práce k vykonávaniu clonových odstrelov,                                                                                                   | - Bohrarbeiten – Realisierung der Großbohrlochsprengungen                                                                                  |
| - činnosť účtovných poradcov,                                                                                                                        | - Tätigkeit der Rechnungsberater                                                                                                           |
| - vedenie účtovníctva,                                                                                                                               | - Buchführung                                                                                                                              |
| - činnosť organizačných a ekonomických poradcov,                                                                                                     | - Tätigkeit der organisatorischen und ökonomischen Berater                                                                                 |
| - oprava a údržba stavebných zariadení,                                                                                                              | - Reparatur und Instandhaltung von Bauanlagen                                                                                              |
| - prevádzkovanie železníc s výnimkou celoštátnych (vlečková doprava),                                                                                | - Betreiben der Eisenbahn mit der Ausnahme der ganzstaatlichen Eisenbahn (Schleppbahn)                                                     |
| - oprava a údržba motorových vozidiel,                                                                                                               | - Reparatur und Instandhaltung der Fahrzeuge                                                                                               |
| - neverejná cestná osobná doprava,                                                                                                                   | - private Straßen-Personenbeförderung                                                                                                      |
| - predaj pohonných hmôt,                                                                                                                             | - Verkauf von Kraftstoffen                                                                                                                 |
| - prenájom nehnuteľností,                                                                                                                            | - Vermietung von Immobilien                                                                                                                |
| - prenájom motorových vozidiel,                                                                                                                      | - Vermietung von Fahrzeugen                                                                                                                |
| - technické testovanie, meranie a analýzy - mimo úradných meraní,                                                                                    | - technische Tests, Messung und Analysen außer amtlicher Messungen                                                                         |
| - reklamné činnosti,                                                                                                                                 | - Werbetätigkeiten                                                                                                                         |
| - vykonávanie trhacích prác – clonové odstrely (povrchové dobývanie),                                                                                | - Realisierung der Zersetzungsarbeiten – Großbohrlochsprengungen (Tagebaugewinnung)                                                        |
| - montáž, oprava, údržba vyhradených elektrických zariadení,                                                                                         | - Montage, Reparatur, Instandhaltung elektrischer Anlagen                                                                                  |
| - odborné prehliadky a skúšky elektrických zariadení,                                                                                                | - fachgemäße Besichtigung und Prüfungen der elektrischen Anlagen                                                                           |
| - výroba tepla, rozvod elektriny, rozvod tepla,                                                                                                      | - Erzeugung von Wärme, Stromverteilung, Wärmeverteilung                                                                                    |
| - nakladanie s odpadmi (s výnimkou nebezpečných odpadov),                                                                                            | - Handhabung mit Abfällen (mit Ausnahme gefährlicher Abfälle)                                                                              |
| - podnikanie v oblasti nakladania s nebezpečným odpadom,                                                                                             | - Unternehmung im Bereich der Handhabung von gefährlichen Abfällen                                                                         |
| - banská činnosť,                                                                                                                                    | - Bergbautätigkeit                                                                                                                         |
| - kovoobrábanie,                                                                                                                                     | - Metallverarbeitung                                                                                                                       |
| - prenájom strojov, prístrojov a zariadení.                                                                                                          | - Vermietung von Maschinen, Geräten und Anlagen                                                                                            |

## Štatutárne orgány spoločnosti Statutarorgane der Gesellschaft

### Predstavenstvo Vorstand

#### Anton Barčík

|                                   |                                      |
|-----------------------------------|--------------------------------------|
| predseda predstavenstva           | Vorstandsvorsitzender                |
| Vzdelanie: ekonomické a obchodné  | Bildung: ökonomisch und kaufmännisch |
| Zamestnanie: generálny riaditeľ   | Beschäftigung: Generaldirektor       |
| Považskej cementárne, a.s., Ladce | von Považská cementáreň, a.s., Ladce |

#### Martin Gastinger

|                                     |                                 |
|-------------------------------------|---------------------------------|
| člen predstavenstva                 | Vorstandsmitglied               |
| Vzdelanie: obchodné                 | Bildung: kaufmännisch           |
| Zamestnanie: prokurista spoločnosti | Beschäftigung: Prokurist        |
| Berger Holding, GmbH, Passau        | der Berger Holding, GmbH Passau |

#### Peter Hort

|                                   |                                      |
|-----------------------------------|--------------------------------------|
| člen predstavenstva               | Vorstandsmitglied                    |
| Vzdelanie: právne                 | Bildung: ökonomisch                  |
| Zamestnanie: obchodný riaditeľ    | Beschäftigung: Handelsdirektor       |
| Považskej cementárne, a.s., Ladce | von Považská cementáreň, a.s., Ladce |

#### Jozef Mikušínek

|                                        |                                      |
|----------------------------------------|--------------------------------------|
| člen predstavenstva                    | Vorstandsmitglied                    |
| Vzdelanie: technické                   | Ausbildung: Jura                     |
| Zamestnanie: výrobo-technický riaditeľ | Beschäftigung: Handelsdirektor       |
| Považskej cementárne, a.s., Ladce      | von Považská cementáreň, a.s., Ladce |

#### Franz Wallner

|                                     |                                   |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| člen predstavenstva                 | Vorstandsmitglied                 |
| Vzdelanie: ekonomické a priemyselné | Bildung: Wirtschaft und Industrie |
| Zamestnanie: konateľ spoločnosti    | Beschäftigung: Geschäftsführer    |
| Berger Holding, GmbH, Passau        | der Berger Holding, GmbH Passau   |

#### Alois Weiherer

|                                     |                                 |
|-------------------------------------|---------------------------------|
| člen predstavenstva                 | Vorstandsmitglied               |
| Vzdelanie: obchodné                 | Bildung: kaufmännisch           |
| Zamestnanie: prokurista spoločnosti | Beschäftigung: Prokurist        |
| Berger Holding, GmbH, Passau        | der Berger Holding, GmbH Passau |

### Prokúra Prokura

#### Mária Kebísková

|                                    |                                                |
|------------------------------------|------------------------------------------------|
| prokurista                         | Prokurist                                      |
| Vzdelanie: technické               | Bildung: technisch                             |
| Zamestnanie: ekonomická riaditeľka | Beschäftigung: ökonomische Direktorin und      |
| Považskej cementárne, a.s., Ladce  | Prokurist von Považská cementáreň, a.s., Ladce |

### Dozorná rada Aufsichtsrat

#### Karl Geßl

|                                  |                                 |
|----------------------------------|---------------------------------|
| predseda                         | Aufsichtsratsvorsitzender       |
| Vzdelanie: stavebné              | Bildung: Bau                    |
| Zamestnanie: konateľ spoločnosti | Beschäftigung: Geschäftsführer  |
| Berger Holding, GmbH, Passau     | der Berger Holding GmbH, Passau |

#### Anton Malovec

|                                     |                                              |
|-------------------------------------|----------------------------------------------|
| člen                                | Aufsichtsratsmitglied                        |
| Vzdelanie: chemické                 | Bildung: chemisch                            |
| Zamestnanie: vedúci výroby          | Beschäftigung: Produktionsleiter in Považská |
| v Považskej cementárni, a.s., Ladce | cementáreň, a.s., Ladce                      |

#### Pavel Martauz

|                                           |                                                    |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| člen                                      | Aufsichtsratsmitglied                              |
| Vzdelanie: technické                      | Bildung: technisch                                 |
| Zamestnanie: riaditeľ kvality a stratégie | Beschäftigung: Direktor für Qualität und Strategie |
| v Považskej cementárni, a.s., Ladce       | von Považská cementáreň, a.s., Ladce               |

#### **Výkonné vedenie** Exekutivführung

**Ing. Anton Barcik**  
generálny riaditeľ Generaldirektor

**Ing. Mária Kebisková**  
ekonomická riaditeľka ökonomische Direktorin

**Ing. Pavol Martauz**  
riaditeľ kvality a stratégie Direktor für Qualität und Strategie

**Mgr. Peter Hort**  
obchodný riaditeľ Handelsdirektor

**Ing. Jozef Mikušinec**  
výrobnotechnický riaditeľ Produktions- technischer Direktor

**Ing. Peter Šumaj**  
personálny riaditeľ Personaldirektor

#### **Informácia o konsolidácii** Information zu der Konsolidierung

Spoločnosť sa zahrňa do konsolidovanej účtovnej závierky spoločnosti Berger Slovakia, a.s., so sídlom ul. J.Kráľa, 018 63 Ladce a táto sa zahrňa do konsolidovanej účtovnej závierky spoločnosti Berger Holding, GmbH, so sídlom Aussere Spitalhofstr. 19, D-94036 Passau. Tieto konsolidované účtovné závierky je možné dostať priamo v sídle uvedených spoločností.

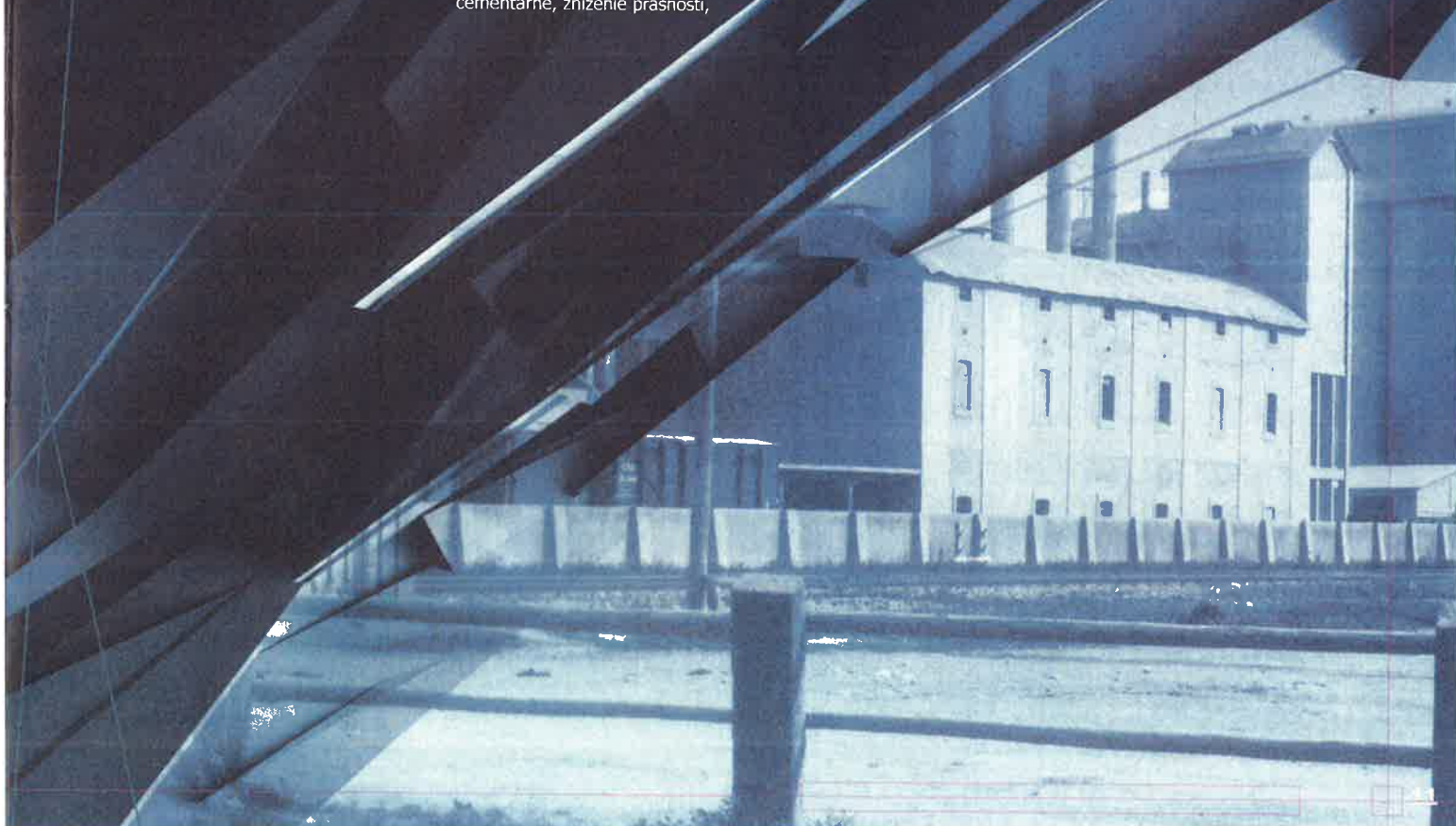
Spoločnosť aplikovala výnimku z povinnosti zostaviť konsolidovanú účtovnú závierku a konsolidovanú výročnú správu v súlade s § 22 ods. 8 zákona o účtovníctve: Účtovná jednotka je materská spoločnosť a vlastní 100% podiel dcérskej spoločnosti Ladce Betón, s.r.o. Bratislava.

Die Gesellschaft wird im konsolidierten Rechnungsabschluss der Gesellschaft Berger Slovakia, a.s., mit dem Sitz in J. Kráľa, 018 63 Ladce umfasst und dieser wird im konsolidierten Rechnungsabschluss der Gesellschaft Berger Holding, GmbH, mit dem Sitz in Aussere Spitalhofstr. 19, D-94036 Passau umfasst. Diese konsolidierten Rechnungsabschlüsse stehen direkt im Sitz der angeführten Gesellschaft zur Verfügung.

Die Gesellschaft applizierte die Ausnahme der Pflicht zur Erstellung des konsolidierten Rechnungsabschlusses und des konsolidierten Jahresberichts in Übereinstimmung mit dem § 22 Abs. 8 des Rechnungslegungsgesetzes: Die Rechnungseinheit ist eine Muttergesellschaft und besitzt 100% des Anteils an der Tochtergesellschaft Ladce Betón, s.r.o. Bratislava.

|                                                                                        |                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Rok 1888</b>                                                                        | <b>Jahr 1888</b>                                                                    |
| začiatok prieskumných prác a otvorenie kameňolomu,                                     | Beginn der Forschungsarbeiten und Erschließung des Steinbruchs                      |
| <b>Rok 1888</b>                                                                        | <b>Jahr 1888</b>                                                                    |
| prvý obchodný názov „Ledeczer Portland - Zement fabrik des Adolf von Schenk – Ledecz“, | erster Handelsname „Ledeczer Portland - Zementfabrik des Adolf von Schenk – Ledecz“ |
| <b>Rok 1889</b>                                                                        | <b>Jahr 1889</b>                                                                    |
| 25. jún – začiatok výstavby cementárne,                                                | 25. Juni – Beginn des Aufbaus des Zementwerkes                                      |
| <b>Rok 1890</b>                                                                        | <b>Jahr 1890</b>                                                                    |
| 9. február – prvý cement,                                                              | 9. Februar – erster Zement, Jahresproduktion                                        |
| ročná výroba 2 367 ton cementu,                                                        | von 2 367 Tonnen Zement                                                             |
| <b>Rok 1896</b>                                                                        | <b>Jahr 1896</b>                                                                    |
| ročná výroba 25 000 ton cementu,                                                       | Jahresproduktion von 25 000 Tonnen Zement                                           |
| <b>Rok 1911</b>                                                                        | <b>Jahr 1911</b>                                                                    |
| zmena majiteľa – 8 000 kusov akcií prevzala Žilinská                                   | Änderung des Eigentümers – 8 000 Stück der Aktien übernahm die                      |
| účasťinná spoločnosť na výrobu cementu a vápna                                         | Žilinská účastinná spoločnosť na výrobu cementu a vápna                             |
| „Zsolnauer Zement und Kalkfabrik – Aktiengesellschaft“,                                | „Zsolnauer Zement und Kalkfabrik – Aktiengesellschaft“                              |
| <b>Rok 1895</b>                                                                        | <b>Jahr 1895</b>                                                                    |
| továreň zamestnávala 500 zamestnancov, najmä z okolia                                  | Fabrik beschäftigte 500 Angestellte, vor allem aus der Umgebung                     |
| Ladce, vysoký podiel manuálnej práce,                                                  | von Ladce, hoher Anteil der manuellen Arbeit                                        |
| <b>Rok 1908</b>                                                                        | <b>Jahr 1908</b>                                                                    |
| pokusy s automatickou výrobou v Schneiderovej šachtovke,                               | Versuche mit automatischer                                                          |
| <b>Rok 1914</b>                                                                        | <b>Jahr 1914</b>                                                                    |
| výroba podľa nariadenia                                                                | Produktion im Schneider -Schachtöfen                                                |
| Rakúsko - uhorských úradov aj počas vojny,                                             | Produktion gemäß der Anordnung der Österreich- ungarischen                          |
| <b>Rok 1920</b>                                                                        | <b>Jahr 1920</b>                                                                    |
| pokračovanie pokusov s automatickými                                                   | Ämter auch während des Krieges                                                      |
| šachtovými pecami, ktoré prerušila vojna,                                              | <b>Jahr 1920</b>                                                                    |
| <b>Rok 1920</b>                                                                        | <b>Jahr 1920</b>                                                                    |
| celoštatny generálny štrajk, nasledovali represie,                                     | Fortsetzung der Versuche mit automatischen Schachtöfen,                             |
| <b>Rok 1926</b>                                                                        | <b>Jahr 1926</b>                                                                    |
| inštalácia automatických šachtových pecí podľa systému                                 | die wegen des Krieges unterbrochen wurden                                           |
| Hauenschild s výkonom 100 – 125 ton za deň,                                            | <b>Jahr 1920</b>                                                                    |
| <b>Rok 1928</b>                                                                        | <b>Jahr 1928</b>                                                                    |
| začiatok obdobia zvýšenej starostlivosti o kvalitu,                                    | Gesamtstaatlicher Generalstreik, folgende Repressionen                              |
| <b>Rok 1930</b>                                                                        | <b>Jahr 1930</b>                                                                    |
| začiatok prestavby cementárne                                                          | Installation der automatischen Schachtöfen gemäß dem System                         |
| na výrobu hlinitanového cementu,                                                       | Hauenschild mit einer Leistung von 100 – 125 Tonnen / Tag                           |
| <b>Rok 1933</b>                                                                        | <b>Jahr 1933</b>                                                                    |
| začiatok výroby hlinitanového                                                          | Beginn der Periode der erhöhten Qualitätsorgfalt                                    |
| cementu pod názvom „Bauxit“,                                                           | <b>Jahr 1930</b>                                                                    |
| <b>Rok 1939 až 1943</b>                                                                | <b>Jahr 1930</b>                                                                    |
| pokles výroby , majiteľ Maďarská                                                       | Umbau des Zementwerkes auf die Herstellung von                                      |
| všeobecná úverová banka,                                                               | Tonerdezement                                                                       |
| <b>Rok 1945</b>                                                                        | <b>Jahr 1933</b>                                                                    |
| v júli začiatok výroby po vojne,                                                       | Herstellung von Tonerdezement unter der Bezeichnung „Bauxit“                        |
| prevádzka novej pece a nového mlynu                                                    | <b>Jahr 1939 bis 1943</b>                                                           |
| <b>Rok 1950</b>                                                                        | <b>Jahr 1939 bis 1943</b>                                                           |
| nový názov Slovenské cementárne a vápenky, n. p.                                       | Reduzierung der Produktion, Eigentümer von Maďarská                                 |
| Cementárne Ladce                                                                       | všeobecná úverová banka (Ungarische allgemeine Kreditbank)                          |
| <b>Rok 1951 až 1955</b>                                                                | <b>Jahr 1945</b>                                                                    |
| výstavba dielne, drviarne, predlamarne, cementových sil,                               | Im Juli Produktionsbeginn nach dem Krieg, Inbetriebnahme des                        |
| studne, trafostanice, vykladacej stanice lanovky, visutej                              | neuen Ofens und neuer Mühle                                                         |
| dráhy a ďalšia modernizácia,                                                           | <b>Jahr 1950</b>                                                                    |
| <b>Rok 1961</b>                                                                        | <b>Jahr 1950</b>                                                                    |
| schválenie projektu rekonštrukcie cementárne                                           | neuer Handelsname Slovenské cementárne                                              |
| s pôvodným zámerom postaviť 6 šachtových pecí,                                         | a vápenky, n. p. Cementárne Ladce                                                   |
|                                                                                        | <b>Jahr 1951 bis 1955</b>                                                           |
|                                                                                        | Aufbau: Werkstatt, Brecheranlage, Vortbrecher, Zementsilos,                         |
|                                                                                        | Brunnen, Trafostation, Entladestation der Seilbahn,                                 |
|                                                                                        | Hochbahn und weitere Modernisierung                                                 |
|                                                                                        | <b>Jahr 1961</b>                                                                    |
|                                                                                        | Genehmigung des Projekts der Rekonstruktion des Zementwerkes                        |
|                                                                                        | mit dem ursprünglichen Vorhaben des Aufbaus 6 Schachtöfen                           |

- Rok 1963**  
zmena koncepcie výstavby  
zo šachtových na rotačnú pec,
- Rok 1969**  
5. február – uvedenie zmodernizovaného  
závodu do prevádzky,
- Rok 1971**  
prekročenie hranice výroby 400 000 ton cementu,
- Rok 1972**  
prekročenie projektovanej kapacity – výroba 555 000 ton  
cementu,
- Rok 1974**  
začiatok výstavby opravovne Raj – vozňov,
- Rok 1977**  
ďalší nárast výroby cementu –  
prekročenie hranice 600 tis. ton za rok,
- Rok 1978**  
odčlenenie závodu Vápenky Žirany a pripojenie závodu  
Cementárň Lietavská Lúčka,
- Rok 1981**  
nový názov Považské cementárne, koncernový podnik  
Ladce,
- Rok 1982**  
pokusné spaľovanie opotrebovaných pneumatík,
- Rok 1985**  
významná rekonštrukcia rotačnej pece – výmena plášt'a v  
dĺžke 31 metrov,
- Rok 1986**  
zásadné riešenie najslabšieho článku výroby – výstavba  
ciest  
v lome, otvorenie 12. etáže,
- Rok 1988**  
nová sušiareň trosky s elektroodlučovačom, plynofikácia  
cementárne, zníženie prašnosti,
- Jahr 1963**  
Konzeptänderung des Aufbaus von  
den Schachtöfen in einen Drehrohröfen
- Jahr 1969**  
5. Februar – Inbetriebnahme des modernisierten Werkes
- Jahr 1971**  
Überschreitung der Produktionsgrenze von 400 000 t Zement
- Jahr 1972**  
Überschreitung der projektierten Kapazität – Produktion von 555  
000 t Zement
- Jahr 1974**  
Aufbaubeginn der Reparaturstelle Raj- Waggon
- Jahr 1977**  
weiterer Anstieg der Zementproduktion – 616 000 t
- Jahr 1978**  
Ausgliederung des Kalkwerkes in Žirany und Angliederung des  
Zementwerkes Lietavská Lúčka
- Jahr 1981**  
neuer Handelsname Považské cementárne, Konzernunternehmen  
Ladce
- Jahr 1982**  
Versuchsverbrennung von Altreifen
- Jahr 1985**  
bedeutsame Rekonstruktion des Drehrohröfens – Austausch des  
Mantels in der Länge von 31 Meter
- Jahr 1986**  
schwächstes Produktionsglied – Steinbruch – Aufbau der Straßen,  
Erschließung der 12. Etage
- Jahr 1988**  
neuer Schlackentrockner mit Elektroabscheider, Gaswirtschaft des  
Zementwerkes, Reduzierung der Staubbildung



odčlenenie závodu Cementárne Lietavská Lúčka a osamostatnenie  
od generálneho riaditeľstva Cementárne a vápenky Trenčín,  
začiatok modernizácie a novej exportnej politiky,

#### Rok 1990

#### Jahr 1990

Ausgliederung des Zementwerk Lietavská Lúčka und Ausgliederung  
der Generaldirektion von Cementárne a vápenky, Trenčín  
(Zementwerke und Kalkwerke), Beginn der Modernisierung und  
neuer Exportpolitik

#### Rok 1994

#### Jahr 1994

Gründung der Aktiengesellschaft Považská cementárne, a.s. Ladce  
durch den Gründer Fond národného majetku SR (Fonds des  
Nationalvermögens der SR)

#### Rok 1995

#### Jahr 1995

Privatisierung der Gesellschaft

#### Rok 1996

#### Jahr 1996

Modernisierung der Zementmühle

#### Rok 1998

#### Jahr 1998

Einführung des Systems des Qualitätsmanagements gemäß der  
Norm EN ISO 9001

#### Rok 1999

#### Jahr 1999

Beitritt des ausländischen Partners, Modernisierung des  
Klinkerkühlers in der Linie des Drehrohrofens

modernizácia chladiča slinku v linke rotačnej pece,

uvedenie nového výrobku CEMODUR  
(pre výstavbu tunelov) na trh,

#### Rok 2000

#### Jahr 2000

Markteinführung des neuen chromarmen ökologischen Zements  
CHROMATMIN

uvedenie nového nízkochrómového ekologického  
cementu CHROMATMIN na trh,

schválenie „Investičného generelu“ – rozsiahla prestavba  
a modernizácia cementárne s cieľom rastu výkonnosti,

#### Rok 2001

#### Jahr 2001

Realisierungsbeginn der Investitionsaufgabe „Aufbau der  
Kohlewirtschaft“

začiatok realizácie investičnej úlohy  
„Výstavba uhoľného hospodárstva“,

#### Rok 2002

#### Jahr 2002

Verbrennung von Tiermehl – Dauerbetrieb

spaľovanie MKM – trvalá prevádzka,

#### Rok 2003

#### Jahr 2003

Einführung des Systems des Qualitätsmanagements  
gemäß der Norm EN ISO 9001:2000

zavedenie systému manažérstva kvality  
podľa normy EN ISO 9001:2000,

rekordná výroba a predaj cementu,  
prekročenie hranice 700 tis. ton za rok,

#### Rok 2004

#### Jahr 2004

Rekonstruktion der ZM3

rekonštrukcia CM3,

úspešné testovanie a predstavenie výrobku Biocement –  
antibakteriálny a protiplesňový cement,

#### Rok 2005

#### Jahr 2005

Rekordproduktion und –verkauf von Zement,  
Überschreitung der Grenze von 800.000 t/Jahr

zvýšenie kapacity mletia cementu a baliarne,

vybudovanie linky na zavedenie environmentálneho  
systému kvality podľa ISO 14 000:2004,

rekordná výroba a predaj cementu,  
prekročenie hranice 800 tis. ton za rok,

#### Rok 2006

#### Jahr 2006

Rekordproduktion und –verkauf von Zement,  
Überschreitung der Grenze von 900.000 t/Jahr

pokračovanie modernizácie  
rotačnej pece a cementovej mlynice,

najvyšší podiel spoluspaľovania  
alternatívnych palív v SR (34 %),

rekordná výroba a predaj cementu,  
prekročenie hranice 900 tis. ton za rok,

Fortsetzung der Modernisierung des  
Drehrohrofens und der Zementmahanlage

höchster Anteil an Verbrennung  
von alternativen Brennstoffen in der SR (34 %),

Rekordproduktion und –verkauf von Zement,  
Überschreitung der Grenze von 900.000 t/Jahr,

**Rok 2007**

začiatok realizácie investičnej úlohy  
"Valcový cementový mlyn CM 2",

zásadná rekonštrukcia administratívnej budovy,

výbudovanie športového areálu v Beluškých Slatinách –  
významný príspevok sociálneho programu pre  
zamestnancov spoločnosti,

rekordná výroba slinku,  
rekordná výroba a predaj cementu,

**Rok 2008**

rekordná výroba slinku,

prekročenie historického rekordného  
míľníka 1 000 000 ton vo výrobe a predaji cementu,

uviedenie do prevádzky nového  
cementového valcového mlyna CM 2,

významný rozvoj betonárskeho programu v dcérskej  
spoločnosti Ladce Betón – nové betonárne v Nitre,  
Galante a Tvrdošine,

**Rok 2009**

120. výročie výroby prvého cementu  
na Slovensku a zároveň v PCLA,

d'alší rozvoj betonárskeho  
programu – Žiar nad Hronom,

zníženie výroby vplyvom celosvetovej  
hospodárskej a finančnej krízy,

certifikát kvality BOZ,

**Rok 2010**

pokračovanie vplyvu celosvetovej  
hospodárskej a finančnej krízy,

kapitálový vstup do betonárne v Trenčíne,

**Rok 2011**

d'alší pokles stavebnej výroby  
a vplyv dlhovej krízy a krízy eura  
zavedenie dane z emisných kvót,

**Rok 2012**

napriek ďalšiemu medzročnému dvojcifernému  
poklesu výkonnosti stavebníctva v SR stabilizácia  
trhovej pozície spoločnosti a vyšší predaj cementov  
ako v predchádzajúcom roku,

stabilizácia spaľovania alternatívnych  
palív nad 50 % celkového objemu,

**Rok 2013**

rozvoj betonárskeho programu,  
kúpa spoločnosti Ladce Betón Perteso s.r.o. Trenčín.

**Rok 2014**

125. výročie výroby prvého cementu  
na Slovensku a zároveň v PCLA,

opätovné prekročenie výroby a predaja  
cementu za hranicu 900 tis. ton za rok,

**Rok 2015**

začiatok výstavby slinkového sila, výstavba  
betonárne v areáli cementárne a v obci Podlužany

**Jahr 2007**

Realisierungsbeginn der Investitionsaufgabe  
"Walzenpresse der ZM 2"

Grundrekonstruktion des Verwaltungsgebäudes,

Aufbau des Sportareals in Belušké Slatiny – bedeutsamer Beitrag  
des Sozialprogramms für die Angestellten der Gesellschaft,

Rekordproduktion von Klinker,  
Rekordproduktion und Verkauf von Zement

**Jahr 2008**

Rekordproduktion von Klinker,

Überschreitung des historischen Rekordmeilensteins  
von 1 000 000 t in der Produktion und Verkauf von Zement,

Inbetriebnahme der Walzenpresse ZM 2,

bedeutsame Entwicklung des Betonprogramms in der  
Tochtergesellschaft Ladce Betón – neue Betonanlagen in Nitra,  
Galanta und Tvrdošín,

**Jahr 2009**

120. Jubiläum der ersten Zementproduktion  
in der Slowakei und in PCLA

weitere Entwicklung des Betonprogramms  
in der Gesellschaft Ladce Betón – Žiar nad Hronom,

Produktionsrückgang durch den Einfluss der weltweiten  
Wirtschafts- und Finanzkrise,

Zertifizierung des Managementsystems  
BOZP gemäß Normen OHSAS Reihe 18000

**Jahr 2010**

Fortsetzung des Einflusses der weltweiten  
Wirtschafts- und Finanzkrise

Kapitalbeitritt in die Betonanlage in Trenčín

**Jahr 2011**

weiterer Verfall der Bauproduktion und Einfluss der  
Schulden- und Eurokrise Einführung der Emissionssteuer

**Jahr 2012**

Stabilisierung der Marktposition der Gesellschaft und höherer  
Zementverkauf als im Vorjahr und das trotz des weiteren  
zwischenjährlichen zweistelligen Rückgangs der Leistungsfähigkeit  
des Bauwesens in SR

Stabilisierung der Verbrennung von Ersatzbrennstoffen auf über  
50% der Gesamtmenge.

**Jahr 2013**

Weiterentwicklung des Betonprogramms, Kauf  
der Gesellschaft Ladce Betón Perteso s.r.o. Trenčín.

**Jahr 2014**

125. Jubiläum der ersten Zementproduktion  
in der Slowakei und gleichzeitig in PCLA

wiederholte Überschreitung der Produktion und  
Verkauf von Zement über 900.000 t / jährlich

**Jahr 2015**

Baubeginn der Klinkerwirtschaft, Aufbau der Betonanlage  
im Areal des Zementwerkes und in Podlužany.



## Predaj

Rok 2015 bol turbulentnejším rokom, ako sa očakávalo, vzhľadom na mierny nárast stavebnej produkcie na Slovensku. Trhy s cementom na Slovensku, Poľsku, Rakúsku, Maďarsku a Českej republike prešli v uplynulom roku neustále meniacimi sa obdobiami. Či už to bola zmena vlastnickej štruktúry najväčšieho producenta cementu na Slovensku alebo cenové vojny v okolitých štátoch, resp. nepriaznivý vývoj kurzu českej koruny a poľského zlotého voči euru. Tieto skutočnosti do značnej miery, ba až výrazným spôsobom, ovplyvnili smerovanie predaja cementu v roku 2015 v stredo-európskom regióne.

Predaj a expedíciu cementu našej produkcie neovplyvňovali len vonkajšie vplyvy. Z dôvodu predĺženia generálnych opráv v roku 2015 a následne predaného vyššieho množstva cementu, bolo potrebné realizovať na začiatku stavebnej sezóny nákup slínok. Tento dovezený slínok pokryl naše potreby a spolu s našou produkciou sme zabezpečili rozhodujúce dodávky pre našich obchodných partnerov.

Napriek uvedeným zložitostiam trhu sme zabezpečili celkový predaj na úrovni cca 946 tis. ton cementu. Prvý krát, po dlhšom období, bolo viac ako 50 % expedovaného cementu umiestneného na domácom trhu.

Dodávky cementu na domácom trhu smerovali hlavne na veľké infraštruktúrne projekty výstavby diaľnic a rýchlostných ciest a na rekonštrukciu železničného koridoru. Najväčšia časť z toho bola realizovaná v okolí Žiliny, kde v súčasnosti prebieha výstavba diaľnic D1 a D3.

Veľká časť dodávok na domácom trhu smerovala aj na rekonštrukciu železničného koridoru. V roku 2015 boli v realizácii úseky v okolí Trenčína, kde najväčšiu časť betónov realizovala naša betonárňa LADCE Betón Trenčín. V okolí Ladiec a Púchova sme boli hlavným dodávateľom cementu pre betonárne, ktoré realizovali dodávky betónov na rekonštrukciu železničného koridoru. Hlavne v úseku Beluša – Púchov.

Stavebníctvo na Slovensku sa však v roku 2015 naďalej bojovalo s dôsledkami z minulosti, ktoré potvrdili aj nezávislé agentúry a tými boli hlavne:

## Verkauf

Jahr 2015 war wie erwartet ein turbulentes Jahr und das angesichts des mäßigen Anstiegs der Bauproduktion in der Slowakei. Die Zementmärkte in der Slowakei, Polen, Österreich, Ungarn und der Tschechischen Republik haben im vergangenen Jahr dauernd wechselnde Zeiten durchlebt. Sei es die Änderung der Eigentumsstruktur beim grössten Zementproduzenten in der Slowakei oder Preiskriege in den umliegenden Staaten, bzw. ungünstige Entwicklung der tschechischen und polnischen Währung ggb. EURO. Diese Tatsachen haben die Orientierung des Zementverkaufs im Jahr 2015 in der mitteleuropäischen Region deutlich und entscheidend beeinflusst.

Der Verkauf und Versand von unseren Zementen wurden nicht nur durch äußere Einflüsse beeinträchtigt. Wegen der Verlängerung der Generalreparaturen im Jahr 2015 und der nachfolgenden höheren Verkaufsmenge an Zement war es erforderlich am Anfang der Bausaison zusätzlichen Klinker zu zukaufen. Dieser zusätzliche Klinker deckte unsere Bedürfnisse und zusammen mit unserer Produktion haben wir die entscheidenden Lieferungen für unsere Geschäftspartner sicherstellen können.

Trotz genannter Komplexitäten des Marktes sicherten wir einen Gesamtverkauf in Höhe von ca. 946.000 t. Zum ersten Mal nach einer längeren Zeit haben wir mehr als 50% des Zements auf dem Binnenmarkt platziert.

Inländische Zementlieferungen richteten sich überwiegend auf infrastrukturelle Projekte des Autobahn- und Schnellstraßenbaus und Rekonstruktion der Eisenbahnstrecke. Großteil wurde in der Nähe von Žilina realisiert, wo zurzeit der Aufbau der Autobahn D1 und D3 erfolgt.

Im Jahr 2015 wurden Abschnitte in der Nähe von Trenčín gebaut, wo unsere Betonanlage LADCE Beton Trenčín die meisten Betonmengen lieferte. In der Nähe von Ladce und Púchov waren wir die Hauptzementlieferanten für umliegende Betonanlagen, die an der Rekonstruktion der Eisenbahnstrecke beteiligt waren. Es handelte sich hauptsächlich um den Abschnitt Beluša – Púchov.

Das Bauwesen in der Slowakei hatte auch im Jahr 2015 mit den Folgen der Vergangenheit zu kämpfen, was auch von den unabhängigen Agenturen bestätigt wurde:

- viac ako 10 % zo všetkých realizovaných zákaziek v stavebníctve zostáva stratových. Veľké firmy v sektore potvrdili 15,5 % stratových zákaziek vo svojich portfóliách;
- po splatnosti bola pätina (21 %) vyfakturovaných prostriedkov. Výrazne vyšší podiel neuhradených faktúr po lehote splatnosti vykázali veľké spoločnosti. Ide takmer o tretinu (30,1 %);
- paušálne zníženie objemu expedovaného cementu v júli a v auguste 2015 malo za následok, že sa zvýšilo množstvo nezmyselných cenových ponúk na domácom trhu;
- 10 % objemu pohľadávok bolo podľa riaditeľov stavebných spoločností nedobytných.

Do Českej republiky sa nám v roku 2015 podarilo mierne navýšiť dodávky cementu v porovnaní s predchádzajúcim rokom. Toto navýšenie bolo spôsobené hlavne navýšením dodávok jednému z našich stálych zákazníkov. V roku 2015 sme museli hlavne v druhej polovici roka čeliť výraznému tlaku našich konkurentov na moravskom trhu.

Na poľskom trhu sme zaznamenali mierny prepád v dodávkach cementu a to z dôvodu drastického zníženia cien cementov hlavne v oblasti Malopoľska - Krakov a Slezka - Katowice.

Aj rakúsky stavebný trh sa v roku 2015 ukázal ako veľmi nestabilný. Po rokoch relatívneho pokoja sa v Rakúsku a hlavne v okolí Viedne naplno prejavili neduhy vstupu nového výrobcu cementu na stredoeurópsky trh. Z dôvodu týchto nezmyselných nízkych cien cementu sme museli prehodnotiť spoluprácu s niektorými našimi dlhodobými obchodnými partnermi.

Stavebný sektor na Slovensku oživa a teší sa miernemu rastu, aj keď hovoriť o stavebnom či realitnom boome je podľa viacerých zdrojov nepochopiteľné a ešte predčasné.

Stavebníctvo stále sprevádzajú neduhy zdedené z pokrízových rokov a to dôsledky reštrukturalizácií, politika nízkych cien, ktorá je najviac citeľná vo verejných obstarávaníach, či pretrvávajúce nedodržovanie termínov splatnosti. To privádzalo najmä malé spoločnosti do kritického stavu. Rozbehnuté líniové stavby a potreba minúť peniaze z eurofondov dávajú nádej, že výrobcovia budú môcť naplno využiť svoje kapacity a práca pribudne aj realizačným firmám.

- mehr als 10 % aller realisierten Aufträge im Bauwesen bleiben verlustbringend. Große Firmen bestätigten 15,5 % verlustbringende Aufträge in ihren Portfolios;
- nach der Fälligkeit war ein Fünftel (21 %) der fakturierten Mittel. Große Firmen wiesen einen deutlich höheren Anteil an ausstehenden Rechnungen nach der Fälligkeit aus. Es geht um fast ein Drittel (30,1 %);
- die pauschale Senkung der Mengen an expedierten Zementen im Juli und August 2015 hatte zu Folge, dass die Menge an sinnlosen Preisangeboten auf dem Binnenmarkt zugenommen hat;
- 10 % der Menge an Forderungen war laut der Meinung der Direktoren der Baufirmen uneintreibbar.

In der Tschechischen Republik gelang es uns im Jahr 2015 die Zementlieferungen ein wenig zu erhöhen. Diese Erhöhung wurde durch den Anstieg der Lieferungen an einen unserer Stammkunden verursacht. Im Jahr 2015, vor allem in der zweiten Jahreshälfte haben wir mit starkem Druck seitens unseres Konkurrenten auf dem Markt in Mähren gekämpft.

Auf dem polnischen Markt verzeichneten wir einen mäßigen Verfall bei den Zementlieferungen vor allem in der Region Malopolska - Krakau und Schlesien - Katowice.

Im Jahr 2015 zeigte sich auch der österreichische Markt als sehr instabil. Nach Jahren relativer Ruhe machte sich in Österreich hauptsächlich in der Nähe von Wien das Übel des Beitritts des neuen Zementproduzenten auf dem mitteleuropäischen Markt bemerkbar. Aufgrund dieser sinnlos niedrigen Zementpreise mussten wir die Zusammenarbeit mit einigen unseren langjährigen Geschäftspartnern neu bewerten.

Der Bausektor in der Slowakei lebt auf und erfreut sich eines mäßigen Wachstums, obwohl es laut mehrerer Quellen zu ungenau und zu voreilig wäre, von einem Bau- oder Immobilienboom zu sprechen.

Das Bauwesen wird weiterhin vom Übel der Nachkrisenjahre begleitet, und zwar Folgen der Umstrukturierung, Politik der niedrigen Preise, die am stärksten bei den öffentlichen Ausschreibungen zu spüren sind, oder die andauernde Nichteinhaltung der Fälligkeitstermine. Dies brachte viele vor allem kleinere Firmen in kritische Zustände. Begonnene Infrastrukturbauten und Bedarf Gelder aus den Eurofonds auszugeben, geben die Hoffnung dass die Produzenten ihre Kapazitäten voll auslasten werden und auch die Realisierungsfirmen mehr Arbeit bekommen.



### Výroba

Vzhľadom na priaznivé poveternostné podmienky bol začiatok roka 2015 podobne ako koniec roka 2014 v stavebnom priemysle úspešný tak, ako je uvedené vyššie. Dôsledkom toho boli dosiahnuté rekordné výkony vo výrobe cementov. Avšak spomínaný boom v stavebnom priemysle mal v našej firme za následok minimálne zásoby slinku tak, že už v mesiaci marec sme museli vyrábať cement podľa produkcie slinku v jednotlivých mesiacoch.

### Energetika

V roku 2015 sme dosiahli nižšiu mernú spotrebu elektrickej energie ako v roku 2014. K tomu prispelo lepšie využitie výrobných agregátov.

Zemný plyn naftový sa používal na technologické využitie a na vykurovanie a ohrev teplej úžitkovej vody.

### Starostlivosť o HIM

Zabezpečenie vyššej výroby si vyžadovalo aj vyššiu starostlivosť o výrobné zariadenie. Z uvedeného dôvodu boli v roku 2015 vyššie náklady na údržbu cca o 4 %. Vyššie čerpanie prostriedkov z dodávateľských opráv bolo vyvolané rozsahom generálnych opráv.

Dosiahnutá úroveň spoľahlivosti hlavných výrobných agregátov bola na všetkých strediskách porovnateľná s predchádzajúcim rokom. K výsledkom významne prispela technická diagnostika, systém bežných opráv – orientačne podľa časového plánu a s narastajúcim podielom realizácie opráv podľa skutočného stavu stroja s použitím prvkov prediktívnej údržby.



### Produktion

Angesichts der guten Witterung war der Anfang 2015 wie auch schon das Ende 2014 in der Bauindustrie sehr erfolgreich. Infolge dessen wurden Rekordergebnisse in der Zementproduktion erzielt. Der bereits erwähnte Boom im Bausektor hatte in unserer Gesellschaft den Klinkermangel zu Folge, sodass wir im Monat März den Zement entsprechend den Klinkerbeständen in einzelnen Monaten produzieren mussten.

### Energetik

Im Jahr 2015 erzielten wir einen niedrigeren spezifischen Stromverbrauch als im Jahr 2014. Dazu hat die bessere Nutzung der Produktionsanlagen beigetragen.

Das Erdgas wurde zur technologischen Nutzung und Raum- und Nutzwasserbeheizung genutzt.

### Sachvermögenspflege

Die Gewährleistung höherer Produktion erforderte eine höhere Pflege der Produktionsanlagen. Aus dem genannten Grund waren die Kosten im Jahr 2015 um ca. 4% höher. Höhere Schöpfung der Finanzmittel für Lieferreparaturen wurde durch das Ausmaß der Generalreparaturen ausgelöst.

Das erzielte Zuverlässigkeitsniveau der wichtigsten Produktionsanlagen war in allen Abteilungen vergleichbar mit dem Vorjahresniveau. Zu den guten Ergebnissen trugen die Diagnostik und das System der laufenden Reparaturen je nach Zeitplan bei und mit ansteigendem Anteil der Reparaturen entsprechend dem tatsächlichen Zustand der Maschinen mit Nutzung der prädiktiven Instandhaltung.

### Investičný rozvoj

V zmysle obchodného plánu boli v roku 2015 realizované viaceré významné investície do technológií.

Časť finančných prostriedkov smerovala na dokončenie investičných úloh, ktoré boli rozpracované v roku 2014.

Druhá časť prostriedkov bola smerovaná do operatívnych investícií a tieto boli použité hlavne na inováciu a na zvýšenie spoľahlivosti jestvujúcich výrobných zariadení. Nezanedbateľná časť preinvestovaných finančných prostriedkov bola smerovaná do ekológie za účelom znižovania tuhých a plyných emisií pri spaľovaní maximálneho množstva alternatívnych palív.

V druhej polovici roka 2015 sme začali s realizáciou novej nosnej investičnej akcie „Doprava a skládka slinku E1“, ktorá bude pokračovať až do roku 2017.

Časť finančných prostriedkov bola využitá na spracovanie projektov a štúdií pre budúce investovanie.

### Nákup a zásobovanie

Samotná činnosť nákupu surovín a materiálov vychádzala z požiadaviek obchodného plánu pre výrobu cementov a z predkladaných požiadaviek pracovníkov jednotlivých stredísk a samotného skladu na nákup náhradných dielov.

Zabezpečenie čierneho energetického uhlia je pre našu spoločnosť strategicky veľmi významné nakoľko je to naše nosné palivo pre výpal slinku. Z kvalitatívneho hľadiska boli pri tejto komodite splnené všetky nami požadované parametre.

### Kvalita, environmentálna politika a inovácie

Považská cementáreň, a.s., Ladce si podľa hodnotenia spokojnosti zákazníkov naďalej udržala reputáciu kvalitného výrobcu cementu. Poskytovala ekologické služby pre priemysel a štátnu správu.

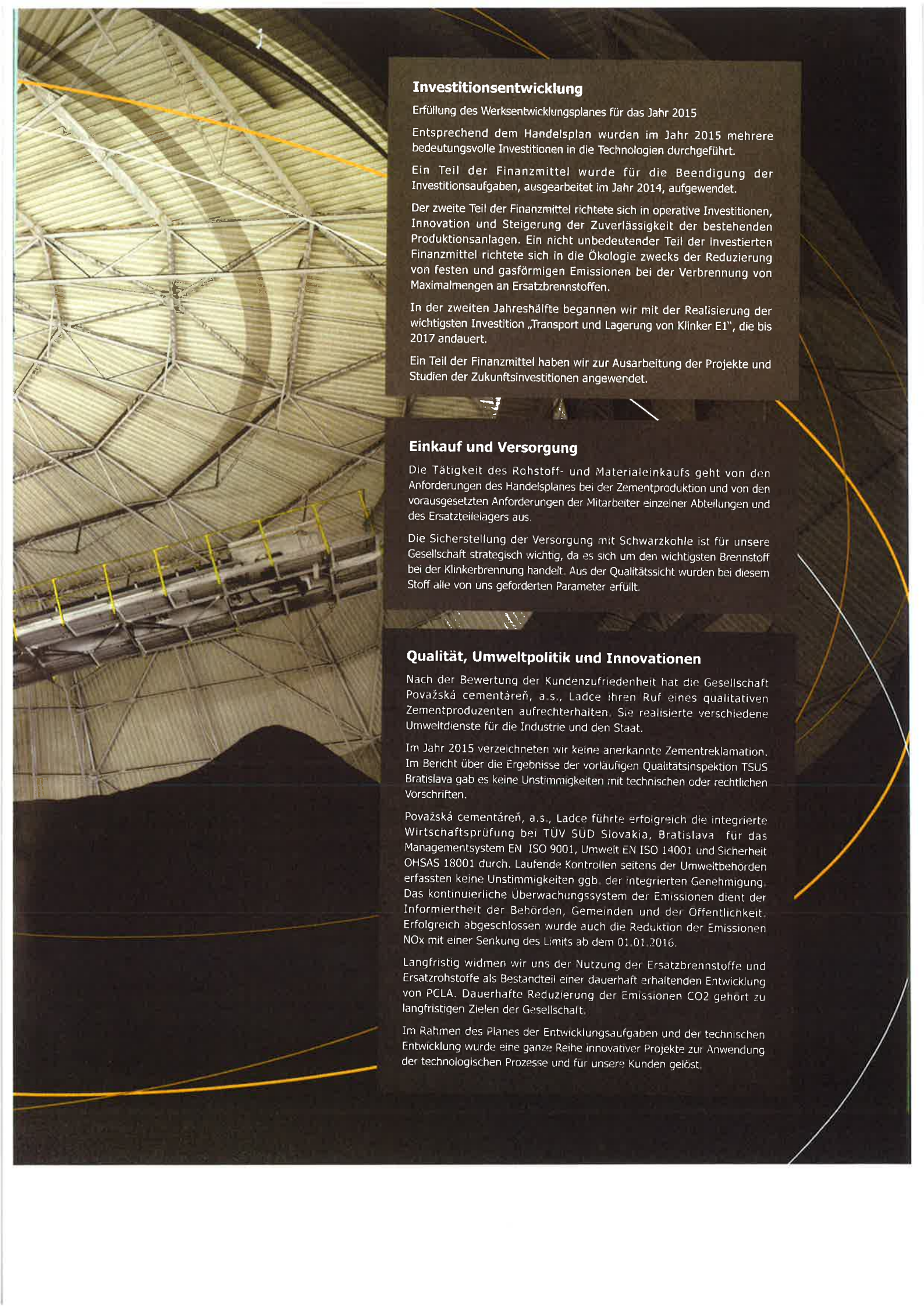
V roku 2015 nebola zaznamenaná žiadna uznaná reklamácia cementu. Správa o výsledku priebežnej inšpekcie kvality TSUS Bratislava neuvádza žiadne nezhody voči technickým a právnym predpisom.

Považská cementáreň, a. s., Ladce úspešne absolvovala integrovaný audit TÜV SÜD Slovakia, pre systém manažérstva EN ISO 9001, životné prostredie EN ISO 14001 a bezpečnosť práce OHSAS 18001. Priebežné kontroly zo strany úradov životného prostredia nezaznamenali nezhody voči integrovanému povoleniu. K informovanosti úradov, okolitých obcí a verejnosti slúži kontinuálny emisný monitorovací systém. Úspešne bola ukončená príprava na redukciu emisií NO<sub>x</sub> so znížením limitu od 1. 1. 2016.

Dlhodobo je venovaná pozornosť využívaniu alternatívnych palív a surovín ako súčasť trvalo udržateľného rozvoja PCA. Dlhodobým cieľom je trvalé znižovanie emisií CO<sub>2</sub>.

V rámci plánu vývojových úloh a technického rozvoja bol riešený celý rad inovatívnych projektov pre aplikácie technologických procesov a pre zákazníkov.





## Investitionsentwicklung

Erfüllung des Werksentwicklungsplanes für das Jahr 2015

Entsprechend dem Handelsplan wurden im Jahr 2015 mehrere bedeutungsvolle Investitionen in die Technologien durchgeführt.

Ein Teil der Finanzmittel wurde für die Beendigung der Investitionsaufgaben, ausgearbeitet im Jahr 2014, aufgewendet.

Der zweite Teil der Finanzmittel richtete sich in operative Investitionen, Innovation und Steigerung der Zuverlässigkeit der bestehenden Produktionsanlagen. Ein nicht unbedeutender Teil der investierten Finanzmittel richtete sich in die Ökologie zwecks der Reduzierung von festen und gasförmigen Emissionen bei der Verbrennung von Maximalmengen an Ersatzbrennstoffen.

In der zweiten Jahreshälfte begannen wir mit der Realisierung der wichtigsten Investition „Transport und Lagerung von Klinker E1“, die bis 2017 andauert.

Ein Teil der Finanzmittel haben wir zur Ausarbeitung der Projekte und Studien der Zukunftsinvestitionen angewendet.

## Einkauf und Versorgung

Die Tätigkeit des Rohstoff- und Materialeinkaufs geht von den Anforderungen des Handelsplanes bei der Zementproduktion und von den vorausgesetzten Anforderungen der Mitarbeiter einzelner Abteilungen und des Ersatzteillagers aus.

Die Sicherstellung der Versorgung mit Schwarzkohle ist für unsere Gesellschaft strategisch wichtig, da es sich um den wichtigsten Brennstoff bei der Klinkerbrennung handelt. Aus der Qualitätssicht wurden bei diesem Stoff alle von uns geforderten Parameter erfüllt.

## Qualität, Umweltpolitik und Innovationen

Nach der Bewertung der Kundenzufriedenheit hat die Gesellschaft Považská cementáreň, a.s., Ladce ihren Ruf eines qualitativen Zementproduzenten aufrechterhalten. Sie realisierte verschiedene Umweltdienste für die Industrie und den Staat.

Im Jahr 2015 verzeichneten wir keine anerkannte Zementreklamation. Im Bericht über die Ergebnisse der vorläufigen Qualitätsinspektion TSUS Bratislava gab es keine Unstimmigkeiten mit technischen oder rechtlichen Vorschriften.

Považská cementáreň, a.s., Ladce führte erfolgreich die integrierte Wirtschaftsprüfung bei TÜV SÜD Slovakia, Bratislava für das Managementsystem EN ISO 9001, Umwelt EN ISO 14001 und Sicherheit OHSAS 18001 durch. Laufende Kontrollen seitens der Umweltbehörden erfassten keine Unstimmigkeiten ggb. der integrierten Genehmigung. Das kontinuierliche Überwachungssystem der Emissionen dient der Informiertheit der Behörden, Gemeinden und der Öffentlichkeit. Erfolgreich abgeschlossen wurde auch die Reduktion der Emissionen NOx mit einer Senkung des Limits ab dem 01.01.2016.

Langfristig widmen wir uns der Nutzung der Ersatzbrennstoffe und Ersatzrohstoffe als Bestandteil einer dauerhaft erhaltenden Entwicklung von PCLA. Dauerhafte Reduzierung der Emissionen CO<sub>2</sub> gehört zu langfristigen Zielen der Gesellschaft.

Im Rahmen des Planes der Entwicklungsaufgaben und der technischen Entwicklung wurde eine ganze Reihe innovativer Projekte zur Anwendung der technologischen Prozesse und für unsere Kunden gelöst.

3

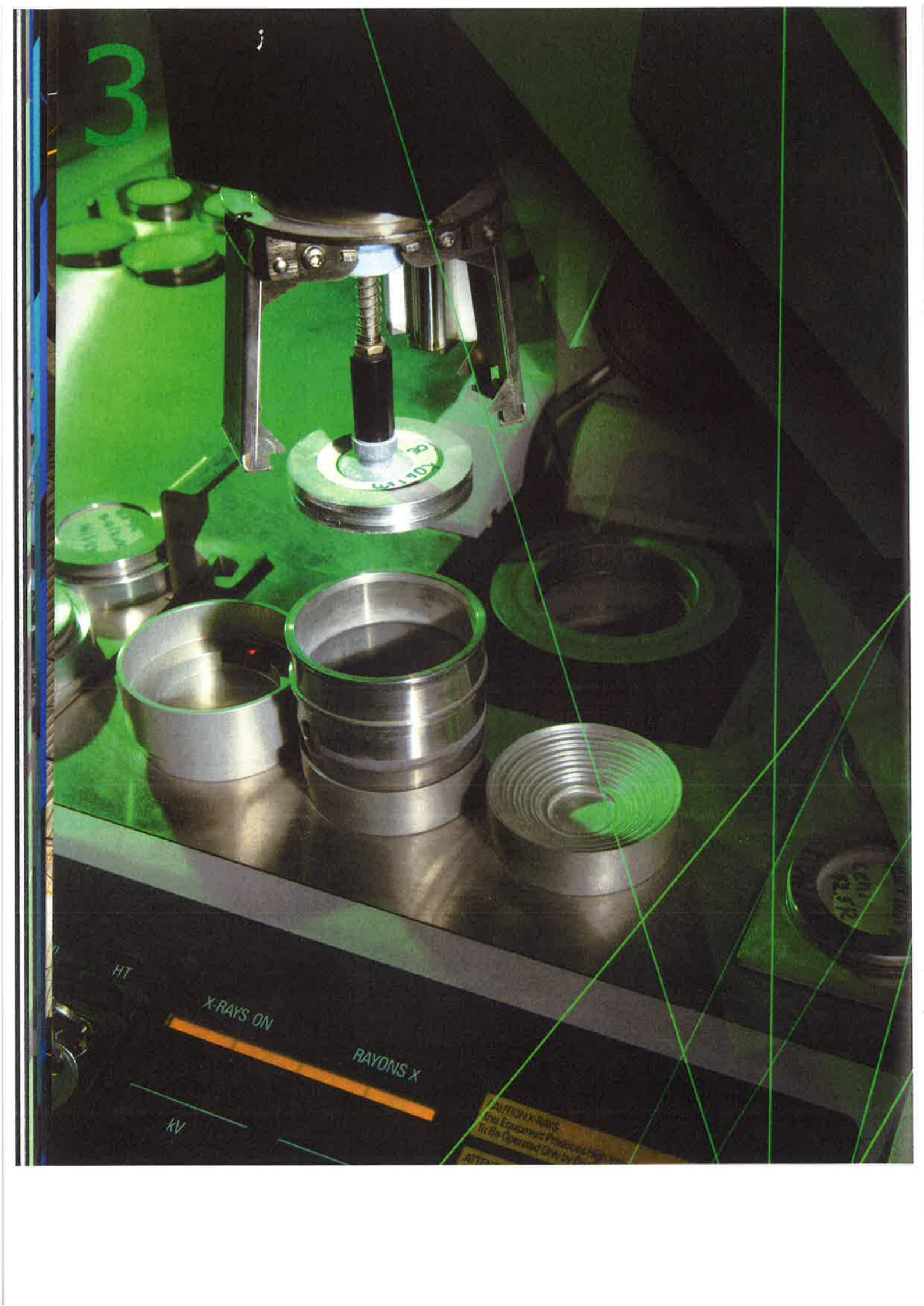
HT

X-RAYS ON

RAYONS X

KV

CAUTION X-RAYS  
This Equipment Produces High Voltage  
To be Operated Only by Trained Personnel  
ATTENTION



## Financovanie

Finančná situácia spoločnosti je stabilná, ak sú zdroje a potreby v optimálnej rovnováhe. Považská cementáreň je dobrým príkladom takejto stability. Najpresvedčivejším dôkazom je fakt, že spoločnosť už tretím rokom po sebe nevyužíva úvery aj napriek tomu, že pravidelne investuje nemalé prostriedky do technológií. Zdrojom financovania sú výlučne zisk a odpisy, t.j. vlastné zdroje.

Obmedzujúcim faktorom pre ekonomický život spoločnosti sú hlavne vonkajšie faktory, ktoré nevieme ovplyvniť. Ako najväčšiu záťaž považujeme platobnú disciplínu, dlhú lehotu splatnosti faktúr a druhotnú platobnú neschopnosť zákazníkov, ktorí v najhoršom prípade končia reštrukturalizáciou alebo konkurzom. A v sektore stavebníctva, ktorý v posledných rokoch charakterizujú aj podhodnotené projekty, tento jav nie je ojedinelý. O to je to horšie, že táto situácia sa týka dlhoročných a veľkých firiem, ktoré so sebou strhnú veľa malých subjektov.

V roku 2015 spoločnosť začala s rozsiahlou investíciou do technológií slinkového hospodárstva a táto bude ukončená v roku 2017. Pre financovanie investície budú využité jednak vlastné zdroje, ale aj zdroje z poskytnutého úveru. Prevádzkové potreby budú naďalej kryté z vlastných zdrojov.

Spoločnosť sa intenzívne pripravuje aj na každoročné znižovanie bezplatne pridelených emisných kvót CO<sub>2</sub>, keď v dôsledku aplikovania tretieho alokačného obdobia 2013 – 2020 došlo v roku 2015 k tomu, že pridelený ročný limit bol nižší ako reálna potreba cementárne. Z uvedeného dôvodu boli v roku 2015 emisie CO<sub>2</sub> dokúpené v potrebnom objeme.

Všetky ekonomické a podielové ukazovatele však potvrdzujú fakt, že Považská cementáreň je finančne zdravá spoločnosť s dostatočným potenciálom vlastných zdrojov a tým aj dobrou perspektívou do nasledujúcich období.

## Finanzierung

Die Finanzsituation der Gesellschaft ist stabil, wenn die Quellen und Bedürfnisse im optimalen Gleichgewicht sind. Považská cementáreň ist ein gutes Beispiel für solche Stabilität. Der Beweis dafür ist die Tatsache, dass die Gesellschaft drei Jahre hintereinander keine Kredite schöpft und das obwohl sie erhebliche Mittel in die Technologien investiert. Finanzierungsquellen sind ausschließlich Gewinn und Abschreibungen, d.h. eigene Quellen.

Äußere Faktoren sind ein begrenzender Faktor des wirtschaftlichen Lebens der Gesellschaft, die wir jedoch nicht beeinflussen können. Unsere grösste Belastung stellt die Zahlungsdisziplin, lange Fälligkeitsfristen und sekundäre Zahlungsunfähigkeit der Kunden dar, die im schlechtesten Fall in einer Umstrukturierung oder Konkursverfahren enden. Im Bausektor, der in den letzten Jahren durch unterwertige Projekte charakterisiert wird, ist dieses Phänomen keine Ausnahme. Umso schlimmer ist es, dass das langjährige und grosse Firmen betrifft, die viele kleine Subjekte mit sich reißen.

Im Jahr 2015 begann die Gesellschaft mit einer umfangreichen Investition in die Technologie der Klinkerwirtschaft und wird diese im Jahr 2017 beenden. Zur Finanzierung dieser Investition werden einerseits eigene Quellen wie auch fremde Kreditquellen verwendet. Betriebsbedürfnisse werden weiterhin aus eigenen Quellen finanziert.

Die Gesellschaft bereitet sich intensiv auf die alljährliche Senkung der unentgeltlichen Zuteilung der Quoten CO<sub>2</sub> vor, wo es infolge der Applikation der dritten Allokationsperiode 2013 – 2020 dazu kam, dass das zugeweilte Jahreslimit niedriger war als der reale Bedarf des Zementwerkes. Aus diesem Grund wurden im Jahr 2015 zusätzliche Emissionen CO<sub>2</sub> in erforderlichen Mengen dazugekauft.

Alle wirtschaftlichen und Anteilskennziffer bestätigen jedoch die Tatsache, dass Považská cementáreň eine finanziell gesunde Gesellschaft mit ausreichenden eigenen Quellen und einer guten Perspektive für die bevorstehende Periode ist.

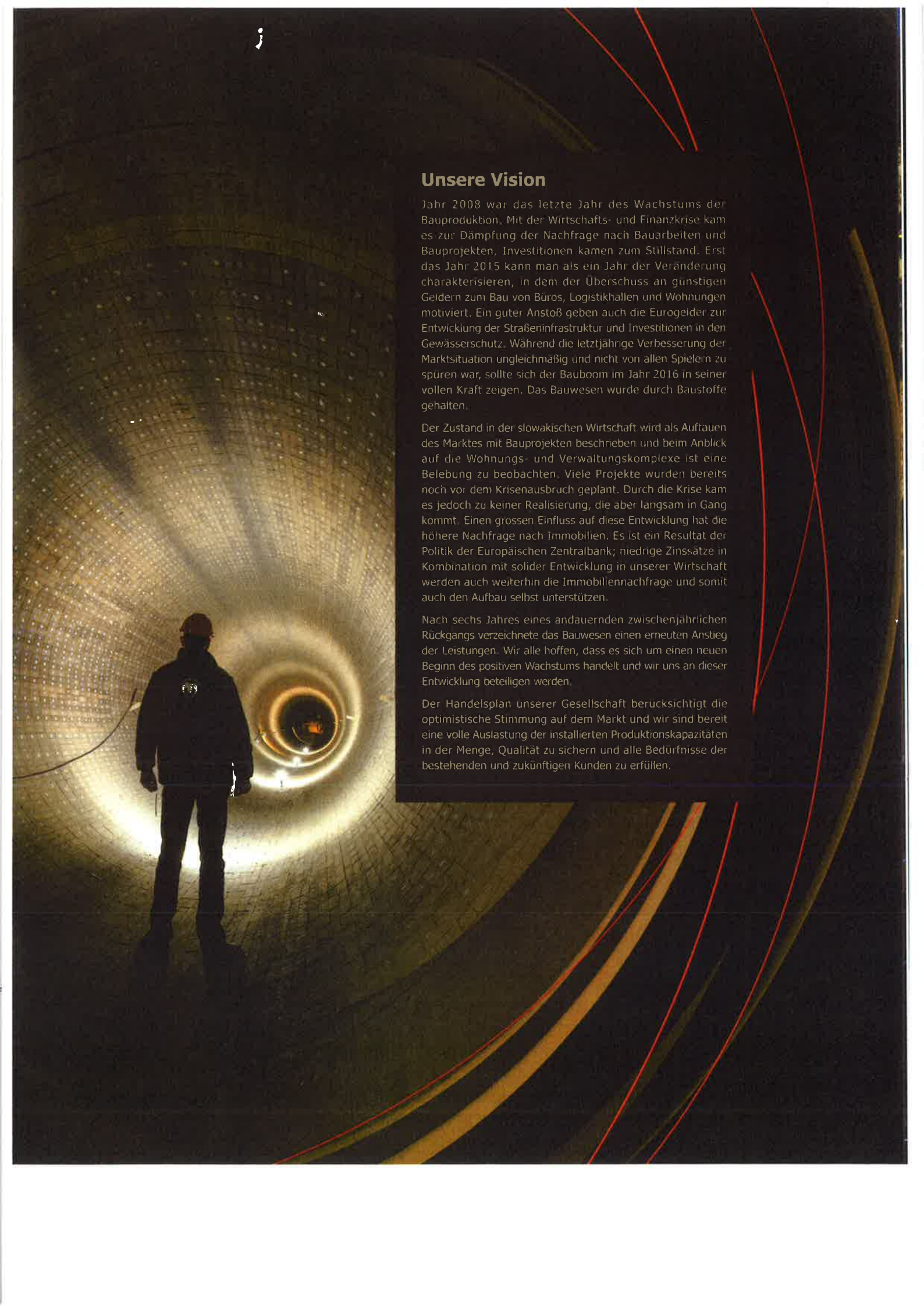
### Naša vízia

Posledným rokom, keď stavebná produkcia rástla, bol rok 2008. S príchodom hospodárskej a finančnej krízy nastalo utlmenie dopytu po stavebných prácach a projektoch, investovanie sa zastavilo. Až rok 2015 možno charakterizovať ako rok zmeny, keď prebytok lacných peňazí motivuje stavať kancelárie, logistické haly aj byty. Dobrým impulzom sa stali aj europeniaze na rozvoj cestnej infraštruktúry a investícií do ochrany vôd. Kým vlnajšie zlepšenie situácie na trhu bolo ešte nerovnomerné a nepocítili ho všetci hráči, v roku 2016 by sa mal stavebný boom prejaviť v plnej sile. Stavebníctvo podržali stavebné látky.

Stav v slovenskom hospodárstve sa dnes popisuje ako rozmrazovanie trhu so stavebnými projektmi a pri pohľade na bytové či administratívne komplexy možno badať oživenie. Množstvo z nich bolo naplánovaných ešte pred vypuknutím krízy. S jej príchodom však u viacerých nedošlo k realizácii a do života sa postupne dostávajú až teraz. Veľký vplyv na tento vývoj má najmä zvýšený dopyt po nehnuteľnostiach určených na bývanie. Je to výsledok politiky Európskej centrálnej banky, nízke úrokové sadzby v kombinácii so solídnym vývojom v našom hospodárstve budú aj naďalej podporovať rast dopytu po nehnuteľnostiach, a teda aj samotnej výstavbe.

Stavebníctvo po šiestich rokoch medziročného poklesu zaznamenalo opätovný nárast výkonov. Všetci veríme, že je to nový začiatok pozitívneho rastu a našou snahou bude podieľať sa na takomto vývoji.

Obchodný plán našej spoločnosti zohľadňuje optimistickú náladu na trhu a sme pripravení zabezpečiť plné využitie inštalovaných výrobných kapacít a v množstve, kvalite a čase plniť všetky potreby našich súčasných, ale aj našich budúcich zákazníkov.



## Unsere Vision

Jahr 2008 war das letzte Jahr des Wachstums der Bauproduktion. Mit der Wirtschafts- und Finanzkrise kam es zur Dämpfung der Nachfrage nach Bauarbeiten und Bauprojekten, Investitionen kamen zum Stillstand. Erst das Jahr 2015 kann man als ein Jahr der Veränderung charakterisieren, in dem der Überschuss an günstigen Geldern zum Bau von Büros, Logistikhallen und Wohnungen motiviert. Ein guter Anstoß geben auch die Eurogelder zur Entwicklung der Straßeninfrastruktur und Investitionen in den Gewässerschutz. Während die letztjährige Verbesserung der Marktsituation ungleichmäßig und nicht von allen Spielern zu spüren war, sollte sich der Bauboom im Jahr 2016 in seiner vollen Kraft zeigen. Das Bauwesen wurde durch Baustoffe gehalten.

Der Zustand in der slowakischen Wirtschaft wird als Auftauen des Marktes mit Bauprojekten beschrieben und beim Anblick auf die Wohnungs- und Verwaltungskomplexe ist eine Belebung zu beobachten. Viele Projekte wurden bereits noch vor dem Krisenausbruch geplant. Durch die Krise kam es jedoch zu keiner Realisierung, die aber langsam in Gang kommt. Einen grossen Einfluss auf diese Entwicklung hat die höhere Nachfrage nach Immobilien. Es ist ein Resultat der Politik der Europäischen Zentralbank; niedrige Zinssätze in Kombination mit solider Entwicklung in unserer Wirtschaft werden auch weiterhin die Immobiliennachfrage und somit auch den Aufbau selbst unterstützen.

Nach sechs Jahren eines andauernden zwischenjährlichen Rückgangs verzeichnete das Bauwesen einen erneuten Anstieg der Leistungen. Wir alle hoffen, dass es sich um einen neuen Beginn des positiven Wachstums handelt und wir uns an dieser Entwicklung beteiligen werden.

Der Handelsplan unserer Gesellschaft berücksichtigt die optimistische Stimmung auf dem Markt und wir sind bereit eine volle Auslastung der installierten Produktionskapazitäten in der Menge, Qualität zu sichern und alle Bedürfnisse der bestehenden und zukünftigen Kunden zu erfüllen.

## Záver

Vpre ďalšie smerovanie slovenského stavebníctva bude teda dôležitý nielen vývoj objemu nových zákaziek, ktorý je úplne kľúčový, ale tiež i to, akým spôsobom a ako rýchlo sa sektoru podarí vyrovnáť s negatívnymi pozostatkami krízy. Spoločnosti sa musia vyrovnáť so stratami, ktoré vznikli podhodnotením projektov, keď ceny tovarov klesli minimálne na úroveň výrobných nákladov a negatívne marže nie sú ojedinelým javom. Predpokladom ďalšieho napredovania je aj vyčistenie stavebného trhu od spoločností, ktoré nemajú z hľadiska svojho podkapitalizovania nádej na ďalšiu existenciu.

Problémy spolu s reštrukturalizáciou najväčších hráčov slovenského stavebníctva, ktoré pochádzajú najmä z výstavby infraštruktúry, sa šíria aj do ostatných častí tohto sektora. Výstavba diaľnic dáva prácu hlavne veľkému stavebníctvu v zahraničnom vlastníctve s malým počtom naviazaností na ostatný domáci priemysel.

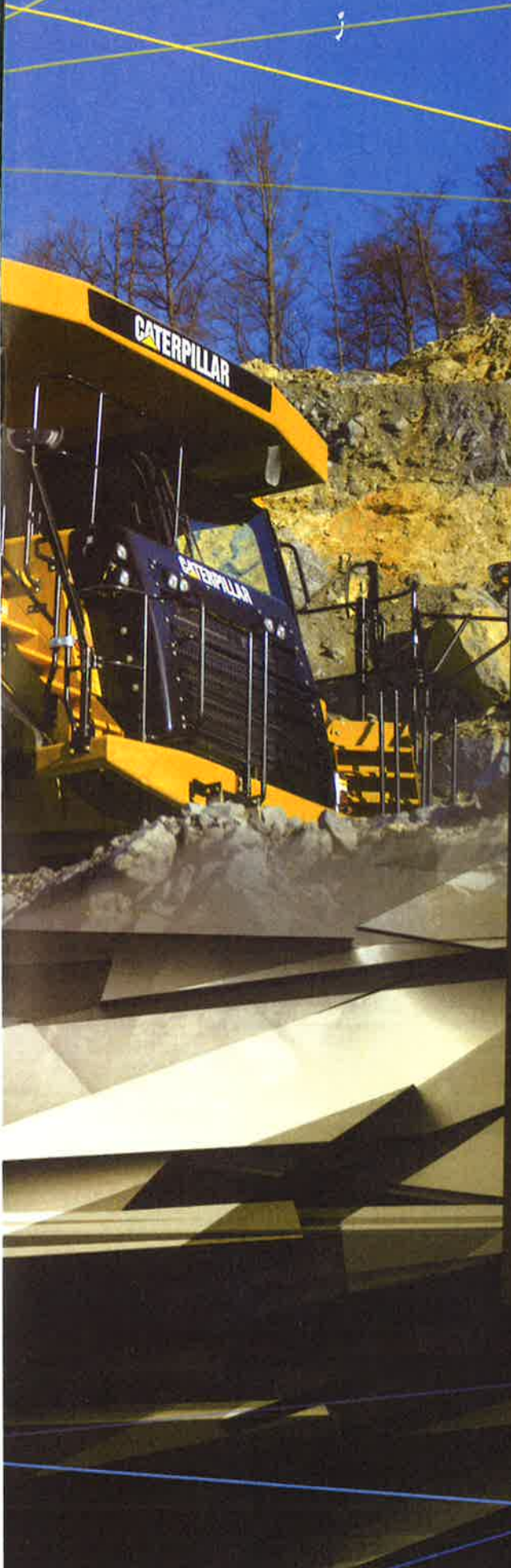
Za najväčší problém slovenského stavebníctva sa považuje najmä platobná neschopnosť. Či už nesplatenie faktúr vo vzťahu investor-dodávateľ, ale aj vzájomné neplatenie si medzi dodávateľmi a subdodávateľmi. Ide skôr o morálny charakter, pretože často si vinníci dokážu nájsť spôsob, ako obísť zákon či už z právneho, alebo technického hľadiska. Odstránením tohto problému by sa mohla atmosféra v slovenskom stavebníctve zlepšiť.

Z hľadiska pozitívneho vývoja je potrebné obnoviť dôveru na trhu stavebných prác. Jedinou podmienkou pre budúcnosť sú seriózne obchodné vzťahy a jasná legislatíva nastavujúca korektný a záväzný rámec pre všetkých účastníkov v procese stavebnej výroby a realizačných prác.

Problém je aj v hlbokom morálnom a odbornom úpadku už v prípravnom procese legislatívy, ale aj v neustálych zmenách zákonov, ktoré hasia nekvalitnú prípravnú fázu.

Odbor stavebníctva v posledných mesiacoch vysiela pozitívne signály, aj keď musíme čeliť novým výzvam veríme, že budúcnosť nás neprekvapí a nasledujúce obdobie sa stane ďalším úspešným kamienkom v mozaike našej novodobej histórie. Naša spoločnosť má dostatok predpokladov, aby si napriek objektívnym zložitostiam slovenského podnikateľského prostredia svoje tržové postavenie ešte upevnila.





## Abschluss

Für die weitere Orientierung des slowakischen Bauwesens ist nicht nur die Auftragsmenge wichtig, die schwerpunktmäßig ist, sondern auch die Art und Weise sowie Geschwindigkeit des Sektors mit den negativen Überresten der Krise klarzukommen. Die Gesellschaften müssen mit Verlusten klarkommen, die durch die Unterbewertung der Projekte entstanden, wenn die Preise für Ware auf ein Niveau der Produktionskosten gefallen sind und die negativen Margen keine Seltenheit sind. Voraussetzung für ein weiteres Vorankommen ist auch die Säuberung des Marktes von solchen Gesellschaften, die aus der Sicht deren Unterkapitalisierung keine Hoffnung auf eine Weiterexistenz haben.

Die bei dem infrastrukturellen Aufbau entstandenen Probleme mit der Umstrukturierung der grössten Spieler im slowakischen Bauwesen weiten sich mittlerweile auch in andere Bereiche dieses Sektors aus. Beim Autobahnaufbau sind meistens Baufirmen im ausländischen Besitz beschäftigt mit einem geringen Anteil der inländischen Industrie.

Das grösste Problem des slowakischen Bauwesens stellt die Zahlungsunfähigkeit dar. Egal ob es sich um ausstehende Rechnungen Investor-Lieferant oder gemeinsame Nichtbezahlung zwischen Lieferant und Sublieferant handelt. Es geht mehr um einen moralischen Charakter, weil die Schuldigen häufig eine Methode finden um das Gesetz zu umgehen, sei es aus der rechtlichen oder technischen Sicht. Durch Behebung dieses Problems könnte die Stimmung im slowakischen Bauwesen deutlich verbessert werden.

Aus der Sicht der positiven Entwicklung ist es erforderlich das Vertrauen in den Markt mit Bauarbeiten zu erneuern. Einzige Bedingung für die Zukunft sind seriöse Geschäftsbedingungen und eine klare Legislative, die einen korrekten und verbindlichen Rahmen für alle Beteiligten im Prozess der Bauproduktion und Realisierungsarbeiten einstellt.

Das Problem liegt im tiefen moralischen und fachlichen Verfall bereits im legislativen Vorbereitungsprozess, aber auch in den andauernden Änderungen der Gesetze, die die minderwertige Vorbereitungsphase löschen.

Der Bausektor sendet in den letzten Monaten positive Signale aus und obwohl wir noch gegen neue Herausforderungen ankämpfen müssen, hoffen wir dass die Zukunft uns nicht überraschen wird und die kommende Periode ein weiteres erfolgreiches Steinchen in der Mosaik der Geschichte der neuzeitlichen Historie werden wird. Unsere Gesellschaft hat genügend Voraussetzungen dafür ihre Marktstellung trotz der objektiven Komplexitäten des slowakischen Unternehmensumfelds zu stärken.

Súvaha k 31.12.2015 v EUR / Bilanz zum 31.12.2015 in EUR

| STRANA AKTÍV                               | AKTIVSEITE                                              | 2013             | 2014             | 2015             | 2016 Plan        |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| Spolu majetok                              | VERMÖGENSGEGENSTÄNDE INSGESAMT                          | 76 195 903       | 78 190 860       | 82 007 519       | 89 659 896       |
| Neobežný majetok                           | Anlagevermögen                                          | 44 635 418       | 43 897 202       | 50 477 049       | 54 203 687       |
| Dlhodobý nehmotný majetok súčet            | Langfristige immaterielle Vermögensgegenstände Summe    | 70 252           | 45 131           | 103 114          | 100 801          |
| Dlhodobý hmotný majetok súčet              | Sachanlagen Summe                                       | 36 522 195       | 35 786 292       | 42 209 492       | 45 938 443       |
| Dlhodobý finančný majetok súčet            | Finanzanlagen Summe                                     | 8 042 971        | 8 065 779        | 8 164 443        | 8 164 443        |
| Obežný majetok                             | Umlaufvermögen                                          | 31 447 925       | 34 185 822       | 31 397 574       | 35 352 209       |
| <b>Zásoby súčet</b>                        | <b>Vorräte Summe</b>                                    | <b>7 023 502</b> | <b>6 343 775</b> | <b>6 826 954</b> | <b>7 496 040</b> |
| Dlhodobé pohľadávky súčet                  | Langfristige Forderungen Summe                          | 0                | 0                | 0                | 0                |
| Pohľadávky z obchodného styku súčet        | Forderungen aus Lieferungen und Leistungen Summe        | 0                | 0                | 0                | 0                |
| Krátkodobé pohľadávky súčet                | Kurzfristige Forderungen Summe                          | 11 584 482       | 8 857 688        | 7 106 963        | 8 350 000        |
| <b>Pohľadávky z obchodného styku súčet</b> | <b>Forderungen aus Lieferungen und Leistungen Summe</b> | <b>8 313 676</b> | <b>8 346 561</b> | <b>6 365 898</b> | <b>8 000 000</b> |
| Krátkodobý finančný majetok súčet          | Kurzfristiges Finanzvermögen Summe                      | 825 733          | 3 692 240        | 4 984 250        | 4 000 000        |
| Finančné účty                              | Finanzkonten                                            | 12 014 208       | 15 292 119       | 12 479 407       | 15 506 169       |
| Časové rozlíšenie súčet                    | Rechnungsabgrenzungsposten Summe                        | 112 560          | 107 836          | 132 896          | 104 000          |

| STRANA PASÍV                                               | PASSIVSEITE                                                         | 2013           | 2014           | 2015           | 2016 Plan      |
|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| Spolu vlastné imanie a záväzky                             | EIGENKAPITAL UND VERBINDLICHKEITEN INSGESAMT                        | 76 195 903     | 78 190 860     | 82 007 519     | 89 659 896     |
| Vlastné imanie                                             | Eigenkapital                                                        | 63 611 221     | 64 054 363     | 64 626 738     | 64 632 896     |
| Základné imanie súčet                                      | Gezeichnetes Kapital Summe                                          | 11 508 830     | 11 508 830     | 11 508 830     | 11 508 830     |
| Zákonné rezervné fondy                                     | Gesetzliche Rücklagen                                               | 2 764 227      | 2 764 227      | 2 764 227      | 2 764 227      |
| Ostatné fondy zo zisku                                     | Sonstige Gewinnrücklagen                                            | 45 889 806     | 45 889 806     | 45 889 806     | 45 889 806     |
| Oceňovacie rozdiely z precenenia súčet                     | Bewertungsdifferenzen aus der Neubewertung Summe                    | 2 730 843      | 2 753 651      | 2 852 316      | 2 852 316      |
| Výsledok hospodárenia minulých rokov                       | Gewinnvortrag/Verlustvortrag                                        | 120 333        | 338 098        | 758 432        | 1 132 100      |
| <b>Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení</b> | <b>Jahresüberschuss/Jahresfehlbetrag nach Steuern</b>               | <b>267 765</b> | <b>470 334</b> | <b>523 710</b> | <b>156 200</b> |
| Záväzky                                                    | Verbindlichkeiten                                                   | 11 402 721     | 13 379 205     | 16 780 286     | 24 226 000     |
| Dlhodobé záväzky súčet                                     | Langfristige Verbindlichkeiten Summe                                | 2 687 266      | 2 741 968      | 2 821 984      | 2 863 000      |
| Dlhodobé záväzky z obchodného styku súčet                  | Langfristige Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen Summe | 0              | 0              | 0              | 0              |
| Dlhodobé rezervy                                           | Langfristige Rückstellungen                                         | 1 213 491      | 1 301 836      | 1 300 394      | 1 233 000      |
| Dlhodobé bankové úvery                                     | Langfristige Bankkredite                                            | 0              | 0              | 0              | 10 000 000     |
| Krátkodobé záväzky súčet                                   | Kurzfristige Verbindlichkeiten Summe                                | 4 470 181      | 5 613 658      | 7 867 801      | 5 360 000      |
| Záväzky z obchodného styku súčet                           | Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen Summe              | 3 677 740      | 4 540 296      | 6 902 477      | 4 360 000      |
| Krátkodobé rezervy                                         | Kurzfristige Rückstellungen                                         | 3 031 783      | 3 721 743      | 4 790 107      | 4 770 000      |
| Bežné bankové úvery                                        | Laufende Bankkredite                                                | 0              | 0              | 0              | 0              |
| Krátkodobé finančné výpomoci                               | Kurzfristige Finanzierungshilfen                                    | 0              | 0              | 0              | 0              |
| Časové rozlíšenie súčet                                    | Rechnungsabgrenzungsposten Summe                                    | 1 181 961      | 757 292        | 600 495        | 801 000        |

**Výkaz ziskov a strát k 31.12.2015 v EUR / Gewinn – und Verlustrechnung zum 31.12.2015 in EUR**

|                                                                                        |                                                                                                          | <b>2013</b>     | <b>2014</b>    | <b>2015</b>    | <b>2016 Plán</b> |
|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------|----------------|------------------|
| Čistý obrát                                                                            | Nettoumsatzerlöse                                                                                        | 51 683 289      | 57 380 489     | 56 249 640     | 51 285 990       |
| Výnosy z hospodárskej činnosti spolu súčet                                             | Erträge aus der Wirtschaftstätigkeit [betriebliche Tätigkeit] insgesamt Summe                            | 53 640 726      | 60 379 192     | 60 398 634     | 54 958 184       |
| Náklady na hospodársku činnosť spolu                                                   | Aufwendungen auf die Wirtschaftstätigkeit [betriebliche Tätigkeit] insgesamt                             | 53 089 190      | 59 727 992     | 59 756 341     | 54 684 121       |
| Osobné náklady súčet                                                                   | Personalaufwendungen                                                                                     | 8 553 577       | 9 491 520      | 9 947 001      | 10 036 426       |
| Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku | Abschreibungen und Wertberichtigungen auf langfristige immaterielle Vermögensgegenstände und Sachanlagen | 5 332 633       | 5 273 869      | 5 648 723      | 5 667 824        |
| <b>Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti</b>                                   | <b>Ergebnis der Geschäftstätigkeit aus der Wirtschaftstätigkeit [Betriebsergebnis]</b>                   | <b>551 536</b>  | <b>651 200</b> | <b>642 293</b> | <b>274 063</b>   |
| Pridaná hodnota                                                                        | Mehrwert                                                                                                 | 14 962 940      | 16 892 441     | 17 343 788     | 16 671 818       |
| Výnosy z finančnej činnosti spolu                                                      | Erträge aus der Finanzierungstätigkeit insgesamt                                                         | 427 386         | 125 354        | 188 790        | 44 516           |
| Výnosy z dlhodobého finančného majetku súčet                                           | Erträge aus Finanzanlagen                                                                                | 0               | 0              | 0              | 0                |
| Výnosy z krátkodobého finančného majetku súčet                                         | Erträge aus dem kurzfristigen Finanzvermögen Summe                                                       | 0               | 0              | 0              | 0                |
| Výnosové úroky                                                                         | Zinserträge                                                                                              | 101 463         | 68 882         | 58 789         | 37 000           |
| Náklady na finančnú činnosť spolu                                                      | Aufwendungen auf Finanzierungstätigkeit insgesamt                                                        | 716 245         | 162 507        | 116 786        | 103 579          |
| Nákladové úroky                                                                        | Zinsaufwendungen                                                                                         | 29 779          | 3 583          | 0              | 98 711           |
| <b>Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti</b>                                      | <b>Ergebnis der Geschäftstätigkeit aus Finanzierungstätigkeit</b>                                        | <b>-288 859</b> | <b>-37 153</b> | <b>72 004</b>  | <b>-59 063</b>   |
| Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením                                 | Jahresüberschuss/Jahresfehlbetrag vor Steuern                                                            | 262 677         | 614 047        | 714 297        | 215 000          |
| Daň z príjmov                                                                          | Einkommensteuer                                                                                          | -5 088          | 143 713        | 190 587        | 58 800           |
| <b>Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení</b>                             | <b>Jahresüberschuss/Jahresfehlbetrag nach Steuern</b>                                                    | <b>267 765</b>  | <b>470 334</b> | <b>523 710</b> | <b>156 200</b>   |

Ročná účtovná závierka, obsahujúca auditované výkazy a poznámky k ročným účtovným výkazom, tvorí samostatnú prílohu tejto výročnej správy.

Der Jahresrechnungsabschluss, der die wirtschaftlich geprüften Ausweise und Anmerkungen zu den Jahresrechnungsausweisen beinhaltet, bildet eine selbständige Anlage dieses Jahresberichts.



## SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Pre akcionárov spoločnosti Považská cementáreň, a.s. Ladce

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti Považská cementáreň, a.s. so sídlom v Ladcoch IČO: 31 615 716, ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2015, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

*Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku*

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

*Zodpovednosť audítora*

Nášou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s medzinárodnými auditorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie auditorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné na zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol navrhnúť auditorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom spoločnosti, ako aj vyhodnotenie prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

*Názor*

Podľa nášho názoru účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie spoločnosti Považská cementáreň, a.s. k 31. decembru 2015 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Banská Bystrica, 26. február 2016

BDR, spol. s r.o. Banská Bystrica  
M.M.Hodžu 3, 974 01 Banská Bystrica  
Licencia SKAu č. 6  
Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica  
Oddiel: Sro, Vložka číslo: 98/S, IČO: 00614556  
Nezávislý člen Moore Stephens International Limited

Ing. Viera Babjaková  
Zodpovedný audítor  
Licencia SKAu č.167





## BERICHT DES UNABHÄNGIGEN WIRTSCHAFTSPRÜFERS

für Aktionäre der Gesellschaft Považská cementáreň, a.s., Ladce

Wir führten eine Wirtschaftsprüfung des beigelegten Rechnungsabschlusses der Gesellschaft Považská cementáreň, a. s. mit dem Sitz in Ladce, ICO: 31 615 716 durch, der die Bilanz zum 31. Dezember 2015, Gewinn- und Verlustrechnung, Anmerkungen für das Jahr sowie die Übersicht bedeutsamer Buchungsprinzipien und Buchungsmethoden und weitere explikative Anmerkungen enthält.

### *Verantwortung des statutarischen Organs für den Rechnungsabschluss*

Das statutarische Organ trägt die Verantwortung für die Aufstellung dieses Rechnungsabschlusses, welcher ein wahres und treues Bild in Übereinstimmung mit dem Rechnungslegungsgesetz Nr. 431/2002 Ges.-Slg. im Wortlaut späterer Vorschriften (weiter nur „Rechnungslegungsgesetz“) gewährt, für interne Kontrollen, relevant für die Aufstellung dieses Rechnungsabschlusses, der keine bedeutsamen Unrichtigkeiten infolge eines Betrugs oder Fehlers enthält.

### *Verantwortung des Wirtschaftsprüfers*

Unsere Verantwortung ist es, eine Meinung über diesen Rechnungsabschluss auf Grund unserer Wirtschaftsprüfung zu äußern. Die Wirtschaftsprüfung führten wir im Einklang mit den Internationalen Wirtschaftsprüferstandards durch. Gemäß diesen Standards müssen wir die ethischen Anforderungen einhalten und die Wirtschaftsprüfung so einplanen und durchführen um eine angemessene Überzeugung zu gewinnen, dass der Rechnungsabschluss keine bedeutsamen Unrichtigkeiten enthält.

Die Durchführung der Vorgänge zur Gewinnung der Wirtschaftsprüferbeweise über die Summen und Angaben, ausgewiesen im Rechnungsabschluss, bildet einen Bestandteil der Wirtschaftsprüfung. Die gewählten Vorgänge hängen von der Entscheidung des Wirtschaftsprüfers ab, einschl. der Beurteilung des Risikos bedeutsamer Unrichtigkeiten im Rechnungsabschluss, entweder infolge eines Betrugs oder eines Fehlers. Bei der Risikobeurteilung zieht der Wirtschaftsprüfer die internen Kontrollen, relevant für die Aufstellung und objektive Präsentation des Rechnungsabschlusses in der Rechnungseinheit in Betracht, um Wirtschaftsprüfervorgänge, geeignet unter gegebenen Umständen, auszuwählen, nicht jedoch zwecks der Meinungsäußerung zu der Effektivität der internen Kontrollen der Bilanzierungseinheit. Die Wirtschaftsprüfung beinhaltet auch die Auswertung der Eignung der angewandten Buchungsmethoden und der Angemessenheit der Rechnungsschätzungen, realisiert durch das statutarische Organ der Gesellschaft sowie der Auswertung der Präsentation des Rechnungsabschlusses.

Wir sind davon überzeugt, dass die Wirtschaftsprüfung einen angemessenen Ausgangspunkt für diese Ansicht bot.

### *Testat*

Unseres Erachtens gewährt der Rechnungsabschluss im Einklang mit dem slowakischen Rechnungslegungsgesetz ein treues Bild über die Finanzlage der Gesellschaft Považská cementáreň, a.s., Ladce zum 31. Dezember 2015, über die Wirtschaftsergebnisse für das Jahr, das zum genannten Datum endete.

Banská Bystrica, den 26. Februar 2016

BDR, s.r.o., Banská Bystrica  
M.M. Hodžu 3, 974 01 Banská Bystrica  
Lizenz SKAU Nr. 6  
Handelsregister des Bezirksgerichts Banská Bystrica  
Abt.: Sro, Einl. Nr. 98/S, ICO: 00614556  
Unabhängiges Mitglied von Moore Stephens International Limited

Ing. Viera Babjaková  
Verantwortlicher Wirtschaftsprüfer  
Lizenz SKAU Nr. 167



